



Mašina za suđe

Korisnički priručnik



BDFN26540XP,BDFN26540WP

15 3022 3300/ BS/ AA/ 20.05.2025 16:36
7641193977,7641293977



RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI PAPIR

Najprije pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici,

Beko Hvala na odabiru proizvoda. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj proizvod koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korišćenja proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj način štitćete sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu kao referencu za buduće korištenje. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini upotrebe i rješavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom uputstvu.

Simboli i objašnjenja za njih

U ovom korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:

	Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.
	Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.
	Pročitajte korisnički priručnik.
NAPOMENA	Opasnost za proizvod ili njegovu okolinu koja može dovesti do materijalne štete.

1 Sigurnosna uputstva	5	6.8 Košara za pribor za jelo.....	24
1.1 Namjena.....	5	6.9 Košara za pribor za jelo.....	25
1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	5	6.10 Sklopive žice donje košare.....	25
1.3 Električna sigurnost.....	6	6.11 Višenamjenska / po visini podesiva polica za postavljanje u donjoj košari.....	26
1.4 Sigurnost u transportu	7	6.12 Donja košara sa žicom za flašu....	27
1.5 Sigurnost instalacije.....	7	6.13 Višenamjenski nosač sudova na gornjoj košari	27
1.6 Sigurnost rada	8	6.14 Držać za flaše i posuđe na donjoj košari	28
1.7 Sigurnost održavanja i čišćenja....	9	6.15 Rešetka podesiva po visini i smještena u gornjoj košari.....	28
2 Uputstva za zaštitu okoliša	9	6.16 Prilagođavanje visine gornje košare	28
2.1 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnih proizvoda	9	6.17 Prilagođavanje visine gornje košare	29
2.2 Informacija o ambalaži	10	6.18 Držać za pranje plehova	30
2.3 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda	10	6.19 Sklopive žice gornje košare.....	30
2.4 Napomena o ustanovama za testiranje:	10	6.20 Prilagođavanje visine gornje košare	31
2.5 Standardna usklađenost i informacije o ispitivanju / EC izjava o usklađenosti.....	10	6.21 Košara za pribor za jelo	31
2.6 Ovaj odjeljak se odnosi na proizvod sa Wi-fi funkcijom.	11	6.22 Košara za pribor za jelo	31
2.7 Energetska oznaka	11	6.23 Predmeti koji nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova .	32
3 Tehničke specifikacije	12	6.24 Donja prskalica	32
4 Opći prikaz.....	13	6.25 Gornja prskalica	32
5 Instalacija	14	6.26 Stropna korpa za pribor za jelo [Soft Spike]	32
5.1 Ispravno mjesto za ugradnju	14	7 Rad proizvoda.....	33
5.2 Priključivanje na dovod vode	14	7.1 Rukovanje proizvodom	33
5.3 Priključivanje na odvod vode	15	7.2 Tabela informacija o programu i prosječnim vrijednostima potrošnje	35
5.4 Podešavanje nogica postolja	15	7.3 Dodatne funkcije	37
5.5 Priključak na napajanje električnom energijom	15	7.4 Funkcije	39
6 Priprema.....	16	7.5 Početak programa	39
6.1 Razmatranja za uštedu energije...	16	7.6 Otkazivanje ciklusa	39
6.2 Sistem za omekšavanje vode	16	7.7 Kraj programa	39
6.3 Podešavanje sistema za omekšavanje vode	17	7.8 Indikator upozorenja na nisku razinu soli	39
6.4 Punjenje odjeljka za sol.....	18	7.9 Indikator upozorenja na nisko sredstvo za ispiranje.....	40
6.5 Deterdžent.....	19	8 Održavanje i čišćenje	40
6.6 Sredstvo za ispiranje.....	22	8.1 Održavanje i čišćenje.....	40
6.7 Stavljanje sudova u mašinu za pranje sudova	23	8.2 Čišćenje filtera	41
		8.3 Čišćenje filtera crijeva	41

8.4	Čišćenje propelera.....	42
9	Rješavanje problema.....	44
9.1	Kodovi grešaka, uzroci i rješenja..	44
9.2	Rješavanje problema.....	44
10	ODDRICANJE ODGOVORNOSTI /	48
	UPOZORENJE	



1 Sigurnosna uputstva

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute koje će vam pomoći da se zaštitite od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine.

Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati u slučaju nepoštivanja ovih uputa.

- Postupke instalacije i popravke uvijek moraju obavljati ovlašteni servisni agenti.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu.
- Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koju komponentu proizvoda osim ako je to jasno navedeno u korisničkom priručniku.
- Nemojte vršiti tehničke modifikacije proizvoda.



1.1 Namjena

Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u domovima i sljedećim vrstama zatvorenih prostora: Na primjer;

- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- Kuće na farmi;
- Prostori za korištenje gostiju hotela, motela i drugih smještajnih objekata;

- Mjesta koja služe noćenje s doručkom, okruženja poput hostela.

- Proizvod treba koristiti samo za pranje posuđa u domaćinstvu.

- Proizvod nije pogodan za komercijalnu ili javnu upotrebu.
- Vijek trajanja proizvoda koji ste kupili je 10 godina. Ovo je period za koji su rezervni dijelovi potrebni za rad ovog proizvoda kako je definisano.
- Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u kući i ispod pulta.



1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- 8 godina i starija djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i nekvalifikovane ili neiskusne osobe mogu koristiti ovaj uređaj pod uslovom da su pod nadzorom i da su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja, kao i na povezane opasnosti.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od proizvoda, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci se ne smiju igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Ne zaboravite zatvoriti vrata proizvoda kada napuštate prostoriju u kojoj se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutar proizvoda i ugušiti.
- Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Držite ambalažu dalje od djece. Opasnost od povreda i gušenja.
- Držite sve deterdžente i aditive koji se koriste u proizvodu izvan dohvata djece.
- Radi sigurnosti djece, isključite utikač i razbije mehanizam za zaključavanje prije odlaganja proizvoda.
- Nemojte stezati kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne smije biti pretjerano savijen ili zgnječen i ne smije doći u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Nemojte koristiti produžni kabl, višestruke utičnice ili adaptere za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne višestruke utičnice ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Stoga ne držite više utičnica za napajanje iza i u blizini proizvoda.
- Utikač mora biti na dohvat ruke. Ako to nije moguće, električna instalacija na koju je proizvod priključen mora biti opremljena uređajem (osiguračem, prekidačem, prekidačem itd.) koji je u skladu sa električnim propisima i isključuje sve polove iz mreže.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Kada izvlačite utikač iz utičnice, povucite ga za utikač, a ne za kabl.

1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se ne smije uključivati tokom instalacije, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni servisni centar kako bi se spriječile moguće opasnosti.



1.4 Sigurnost u transportu

- Prije transporta proizvoda, odspojite utikač i odspojite priključke za odvod i dovod vode. Potpuno ispraznite vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Nemojte nositi proizvod sam jer je težak.

NAPOMENA Nemojte držati vrata ili ploču za pomicanje proizvoda.

NAPOMENA Ako morate pomjeriti proizvod, pomjerite ga u uspravan položaj i držite ga za leđa. Naginjanje proizvoda prema naprijed može uzrokovati da se elektronski dijelovi unutra navlaže i oštete.

NAPOMENA Prilikom postavljanja proizvoda na mjesto nakon instalacije ili čišćenja, vodite računa da ne preklopite, stegnete ili slomite crijeva.



1.5 Sigurnost instalacije

- Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, provjerite informacije u priručniku i uputstvima za ugradnju kako biste bili sigurni da su električna instalacija, instalacija čiste vode i odvodnja odgovarajući. U

- suprotnom, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da naprave potrebne aranžmane. Ovi procesi su na trošak kupca.
- Prije ugradnje proizvoda, provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura padne ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. Izaziva opasnost od požara jer ne može izvući zrak sa dna.
- Stavite proizvod na čist, ravan i tvrd pod i uravnotežite ga pomoću podesivih stopala. Ako noge nisu pravilno podešene, vrata se možda neće potpuno zatvoriti i vruća para može izaći. Može izazvati ozbiljne opekotine i povrede, a može i oštetiti vaš namještaj.
- Ne postavljajte proizvod u blizini izvora topline (radijatora, štednjaka itd.) i ne postavljajte ga ispod prostora za kuhanje na ploči za kuhanje.
- Ako je proizvod namijenjen za upotrebu u ormaru/ormaru/modulu, držite vrata ormara otvorena tokom rada ako nema praznina kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija zraka.

- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu sa trenutnim nazivnim vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici. Neka instalaciju uzemljenja obavi kvalifikovani električar. Nemojte koristiti proizvod bez uzemljenja u skladu s lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu u skladu sa vrijednostima napona i frekvencije navedenim na natpisnoj pločici.
- Nemojte uključivati proizvod u utičnice koje su labave, iz utičnice, slomljene, prljave, masne, izložene riziku od kontakta s vodom (npr. vodom koja može curiti iz radnog stola).

NAPOMENA Moraju se koristiti novi kompleti crijeva koji se isporučuju uz proizvod. Nemojte ponovo koristiti stare sklopove crijeva. Nemojte spajati crijeva.

NAPOMENA Spojite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji se isporučuje iz slavine mora biti najmanje 0,03 MPa (0,3 bara) i ne više od 1 MPa (10 bara). Ako pritisak vode prelazi 1 MPa (10 Bar), mora se ugraditi ventil za

smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura vode je 25°C.

- Postavite kabl za napajanje i crijeva tako da nema opasnosti od spoticanja.



1.6 Sigurnost rada

Treba koristiti samo deterdžente, sredstva za ispiranje i aditive namijenjene mašinama za pranje sudova. Nikada ne koristite hemijska otapala u proizvodu. Ove supstance predstavljaju rizik od eksplozije.

Nemojte piti vodu za pranje u proizvodu.

Deterdženti za mašinu za pranje sudova sadrže jake alkalije, koje mogu biti izuzetno opasne ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i ne dopustite djeci da priđu proizvodu kada je poklopac otvoren. Provjerite da li je rezervoar deterdženta prazan nakon završetka ciklusa pranja. Kada u potpunosti izvučete gornju i donju korpu, vrata proizvoda preuzimaju cjelokupno opterećenje korpi. Nemojte sjediti ili stavljati druge terete na vrata, inače se proizvod može prevrnuti.



Maksimalni kapacitet pranja proizvoda: naveden na energetskejoj naljepnici i kartici za brzu upotrebu u tabeli ciklusa.

Da biste izbjegli moguće povrede, uvijek stavite dugačko i šiljasto posuđe kao što su viljuške za posluživanje, noževi za hljeb itd. u korpu za pribor za jelo sa šiljastim krajem prema dolje ili vodoravno na korpe za pranje posuđa.

Ako trebate otvoriti vrata dok proizvod radi, pažljivo ih otvorite. Pazite na vruću paru i prskanje vruće vode.

Nemojte rukovati neispravnim ili oštećenim proizvodom.

Isključite proizvod (ili isključite osigurač na koji je priključen), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašteni servis.

Ne stavljajte izvor plamena (zapaljenu svijeću, cigaretu itd.) na ili u blizini proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale u blizinu proizvoda.

Ne penjite se na proizvod.

Isključite proizvod i isključite slavinu kada nećete koristiti proizvod duže vrijeme.

2 Uputstva za zaštitu okoliša

Ovaj proizvod je dizajniran za rad do 2000 m. nadmorske visine.



1.7 Sigurnost održavanja i čišćenja



Nemojte prati proizvod prskanjem ili polivanjem vodom.



Nemojte koristiti oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Nemojte koristiti materijale kao što su sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdženti, plin, benzin, alkohol, vosak itd.



Nosite rukavice koje ste nosili prilikom čišćenja proizvoda.



Pazite na moguće povrede prilikom čišćenja oštih površina na poleđini proizvoda!

NAPOMENA! Ne zaboravite da ponovo instalirate filter mašine nakon čišćenja. U suprotnom, pumpe se mogu začepiti i proizvod se može oštetiti.

Unutrašnja rasvjeta



Obratite se servisu kada trebate zamijeniti LED/žarulju koja se koristi za rasvjetu prema modelu vaše mašine.

2.1 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnih proizvoda

Ovaj proizvod ne sadrži štetne i zabranjene supstance navedene u „Propisima za nadzor nad otpadom od električne i

elektroničke opreme“ koje je objavilo Ministarstvo okoliša i urbanizma Republike Turske. U skladu je s WEEE regulativom.



Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu reciklirati i ponovno koristiti.

Stoga, na kraju njegovog korisnog vijeka trajanja ne

odlažite ovaj otpadni proizvod s otpadom iz domaćinstva ili ostalim otpadom. Onesite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pitajte lokalne nadležne organe u vašem području za ove sabirne točke. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem korištenih proizvoda. Prije odlaganja proizvoda, izvucite utikač iz utičnice radi sigurnosti djece i razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ga onemogućili.

2.2 Informacija o ambalaži

Simbol Ambalaža proizvoda je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima. Ambalažni otpad nemojte odlagati sa kućnim ili drugim otpadom, odnesite ga na mjesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalnih organa.

2.3 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe.

Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim nadležnim organima ili prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usklađenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

2.4 Napomena o ustanovama za testiranje:

Informacije potrebne za testove performansi dostupne su na zahtjev. Vaš zahtjev možete poslati putem e-mail adrese ispod:
dishwasher@standartloading.com

U svojoj e-pošti zahtjeva obavezno navedete svoje kontakt podatke, kao i kôd, inventarski broj i serijski broj proizvoda koji treba testirati. Šifra proizvoda, broj zaliha i serijski broj mogu se naći na tipskoj etiketi pričvršćenoj na bočnoj strani vrata

2.5 Standardna usklađenost i informacije o ispitivanju / EC izjava o usklađenosti



Razvoj, proizvodnja i prodaja ovog proizvoda odvijaju se u skladu sa sigurnosnim propisima svih relevantnih direktiva Evropske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436 / EN 60436

2.6 Ovaj odjeljak se odnosi na proizvode sa Wi-fi funkcijom.

Frekvencijski opseg 2.4Ghz

Maks. snaga provodljivosti: < 100mW

Izjava o usklađenosti za CE - Arçelik A.Ş.

ovime izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst Deklaracije o usklađenosti s EU nalazi se na mrežnoj stranici:

Proizvodi, adresa

support.beko.com

2.7 Energetska oznaka



Tehničkim informacijama o proizvodu možete pristupiti skeniranjem QR koda na naljepnici s energetske podatcima pomoću mobilnog uređaja spojenog na internet.



ENERG



XXXXXXXXXX (*)



3 Tehničke specifikacije

Maksimalni kapacitet pranja: Navedeno na naljepnici s energetske karakteristike i kartici za brzu upotrebu u tabeli ciklusa.
Visina: Za informacije o visini pogledajte priručnik za instalaciju.
Širina: 60
Dubina: 57
Ulaz električne energije: 220-240 V, 50 Hz
Ukupna snaga: 1800-2100 W
Snaga grijača: 1800 W
Ukupna struja: 10 A *
Snaga pumpe: 105 W
Snaga odvodne pumpe: 30 W *
* Detaljne vrijednosti električnih komponenti pogledajte na tipskoj naljepnici na vratima mašine za pranje sudova.
Pritisak vode 0,3 -10 bara (= 3 – 100 N/cm ² = 0,03-1,0 Mpa)



Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta uređaja.

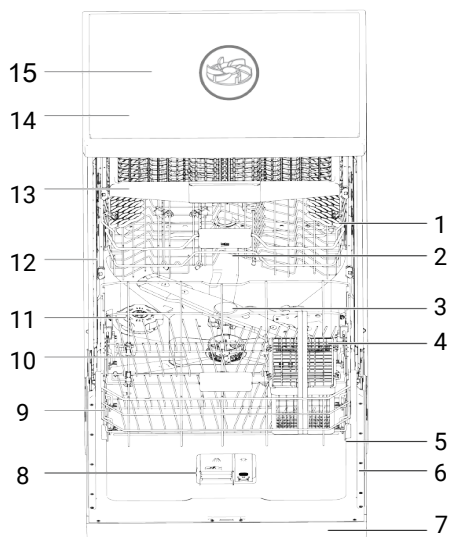


Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa proizvodom.



Vrijednosti isporučene s uređajem ili pratećim dokumentima laboratorijska su očitavanja u skladu s odgovarajućim standardima. Ove vrijednosti mogu se razlikovati ovisno o upotrebi i uvjetima okoline.

4 Opći prikaz



- | | |
|--|--|
| 1 Gornja košara | 2 Gornja prskalica |
| 3 Donja prskalica | 4 Košara za pribor za jelo (ovisno o modelu) |
| 5 Vrata | 6 Tipska naljepnica |
| 7 Kontrolna tabla | 8 Odjeljak za deterdžent |
| 9 Donja košara | 10 Filteri |
| 11 Poklopac odjeljka za sol | 12 Nosač gornje košare |
| 13 Gornja košara za pribor za jelo (ovisno o modelu) | 14 Gornji rešetka (ovisno o modelu) |
| 15 Gornji propeler (ovisno o modelu) | |

Tipna naljepnica može se razlikovati ovisno o modelu.



Ilustracija 1:

5 Instalacija



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosna uputstva“!

Priprema instalacija električne energije, čiste vode i otpadne vode na mjestu gdje će proizvod biti postavljen je u nadležnosti kupca. Prije nego pozovete ovlašteni servis kako bi proizvod bio spreman za upotrebu, ako električna instalacija, instalacija čiste vode i odvod vode nisu prikladni, pozovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera kako bi izvršili potrebne aranžmane.



Instalaciju i električne priključke mora izvršiti ovlašteni servis. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakve štete koje mogu nastati kao rezultat rada obavljenog od strane neovlaštenih lica.



Prije ugradnje proizvoda, provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte ugrađivati proizvod ako je oštećen. Oštećeni uređaji dovode do rizika po vašu sigurnost.



Za samostojeće modele i modele ispod pulta, nemojte skidati ploču za udarce s uređaja. Time ćete poništiti garanciju.

- Prilikom postavljanja proizvoda na mjesto nakon instalacije ili čišćenja, uvjerite se da crijeva za dovod i odvod vode nisu presavijena, priklještena ili slomljena.
- Vodite računa da ne oštetite pod, zid, cijevi itd. prilikom postavljanja proizvoda. Ne držite za vrata i/ili ručku prilikom transporta ili premještanja proizvoda.

5.1 Ispravno mjesto za ugradnju

- Na mjestu ugradnje proizvoda ne smiju postojati vrata koja se mogu zaključati, klizna ili na šarkama, a koja bi ograničila potpuno otvaranje vrata.

- Postavite proizvod na čvrstu i ravnu površinu koja ima dovoljan kapacitet nosivosti! Postavljanje mašine za pranje sudova na ravnu površinu neophodno je da bi se vrata pravilno i čvrsto zatvorila.
- Nemojte ugrađivati proizvod na mjestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod na tvrdnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih sa dugim niti ili sličnu površinu.
- Odaberite mjesto gdje možete lako i brzo staviti i izvaditi posuđe.
- Stavite proizvod blizu slavine i ocijedite. Odaberite mjesto proizvoda na način da ga ne mijenjate nakon što je prikopčan.



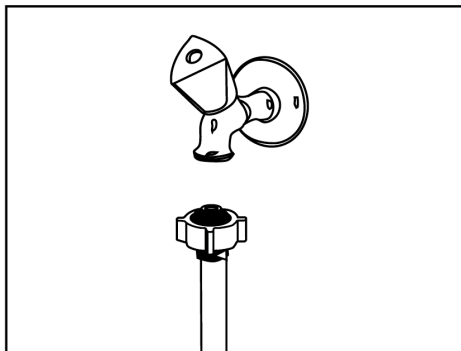
Ne stavljajte proizvod na napojni kabal. Kabl se može oštetiti, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara.

5.2 Priključivanje na dovod vode

Kako biste spriječili da prljavština (pijesak, glina, rđa, itd.) iz gradske mreže ili vašeg vodovoda ošteti mašinu za pranje sudova i vaše posuđe, preporučujemo ugradnju filtera na dovod vode.

Maksimalna dozvoljena temperatura dovodne vode:

- Kod modela s funkcijom AquaSafe+, temperatura je 60 °C.
- Do 25 °C za ostale modele.



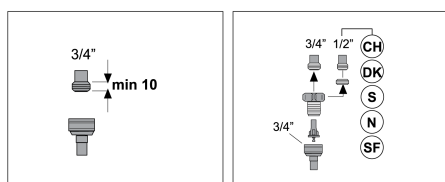
Mašina za pranje sudova ne smije biti priključena na uređaje za toplu vodu ili grijače vode.

NAPOMENA Na novom proizvodu nemojte koristiti staro ili korišćeno dovodno crijevo za vodu. Upotrijebite novo crijevo za dovod vode isporučeno uz mašinu za pranje sudova. Ne produžujte crijeva.

NAPOMENA Priključite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji se dovodi iz slavine mora biti najmanje 0,3 i ne veći od 10 bara. Ako je pritisak vode iznad 10 bara, treba postaviti ventil za smanjenje pritiska.

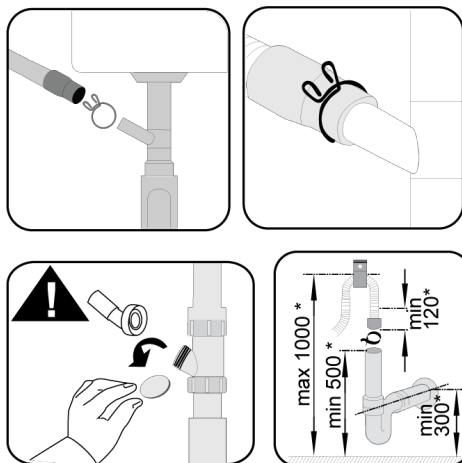
NAPOMENA Crijevo za opskrbu vodom i ispuštanje vode mora biti sigurno pričvršćeno i ne smije biti oštećeno.

NAPOMENA Nakon povezivanja, otvorite slavinu do kraja i provjerite curi li voda.



5.3 Priklučivanje na odvod vode

Crijevo za odvod vode može se spojiti direktno na odvod otpadne vode ili na odvod sudopere. Za detaljnije informacije pogledajte uputstva za instalaciju koja ste dobili uz vašu mašinu za pranje sudova.



* mm

Odvod otpadnih voda mora biti spojen na kanalizaciju i ne smije biti povezan s površinskom vodom.

5.4 Podešavanje nogica postolja

Ako se vrata proizvoda ne zatvaraju pravilno ili se tresu kada ih lagano gurnete rukom, to znači da nogice postolja nisu podešene. Podesite nogice postolja proizvoda kao što je prikazano u uputstvu za instalaciju isporučenom s proizvodom.



Vruća para može izaći ako vrata mašine za pranje sudova nisu pravilno podešena. Ozbiljne opekotine mogu uzrokovati ozljede i oštetiti vaš namještaj.

5.5 Priključak na napajanje električnom energijom



Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu s vrijednostima navedenim u tablici „Tehničkih specifikacija”. Naša firma se neće smatrati odgovornom za bilo kakva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Priključak mora biti u skladu s nacionalnim propisima.

- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 ampera.
- Navedeni napon struje mora biti jednak vašem mrežnom naponu.



Nemojte spajati na produžne kablove ili višestruke utičnice.



Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti ovlaštenu servis.

6 Priprema



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosna uputstva”!

6.1 Razmatranja za uštedu energije

Sljedeće informacije će vam pomoći da svoj proizvod upotrebljavate na ekološki način kojim se štedi energija:

Uklonite sav krupni otpad prije stavljanja sudova u mašinu za pranje sudova.



Ne preporučuje se prethodno pranje sudova prije nego što ga ubacite u mašinu za pranje sudova jer će se tako potrošiti električna energija i voda.



Pranje sudova u mašini za pranje sudova troši manje električne energije i vode od ručnog pranja.

Uključite mašinu za pranje sudova nakon što je potpuno napunite.

Obratite pažnju na „Informacije o ciklusu i tabelu prosječne potrošnje” kada birate ciklus.

Nemojte koristiti više deterdženta nego što je to preporučeno na pakovanju deterdženta.

6.2 Sistem za omekšavanje vode

Mašina za pranje sudova je opremljena posebnim sistemom za omekšavanje vode koji smanjuje tvrdoću vode iz mreže. Ovaj sistem omekšava vodu do nivoa potrebnog za pranje sudova do željenog kvaliteta.



Voda iz mreže mora biti omekšana ako je njena tvrdoća iznad 7°dH. U suprotnom će se ioni tvrdoće akumulirati na sudovima koji se peru i mogu uticati na performanse pranja, ispiranja i sušenja mašine za pranje sudova.

Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Efikasnost pranja će se poboljšati kada je sistem za omekšavanje vode pravilno podešen.

Prvo pročitajte odjeljak o podešavanju sistema za omekšavanje vode.

Regeneracija sistema za omekšavanje vode može se odvijati u svim ciklusima tokom koraka sušenja. Kada se izvrši regeneracija povećava se trajanje ciklusa, potrošnja energije i vode. Za proces regeneracije, donja tabela prikazuje učestalost procesa regeneracije, maksimalno dodatno vrijeme, potrošnju vode i energije u zavisnosti od potrošnje vode za ciklus Eco 50 °C kada mašina za pranje sudova radi u standardnim uslovima sa dovodom vode od 14 dH.

Eco 50 °C potrošnja vode (l)	obnoviti nakon ciklusa	Dodatno vrijeme (min)	Dodatna potrošnja vode (l)	Dodatna potrošnja energije (kWh)
12,3-14,7	5	5	3,0	0,05
9,6-12,2	6	5	3,0	0,05

9,0-9,5	7	5	3,0	0,05
8,0-9,0	8	5	3,0	0,05
7,0-7,9	9	5	3,0	0,05

Za potrošnju vode u ciklusu Eco 50 °C vaše mašine za pranje sudova, pogledajte tabelu sa informacijama o ciklusu i prosječnim vrijednostima potrošnje datim u tabeli ciklusa.

6.3 Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Isppravno podešavanje sistema za omekšavanje vode poboljšaće performanse pranja, ispiranja i sušenja vaše mašine za pranje sudova.

NAPOMENA! Da biste podesili sistem, prvo saznajte svoj nivo tvrdoće vode u ovlaštenom servisu u vašem regionu i podesite ga na sljedeći način.

Nakon određivanja tvrdoće vode:

1. Nakon što uključite svoju mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, uđite u meni Postavke tako što ćete pritisnuti dugme Postavke u trajanju od 3 sekunde u zavisnosti od modela ili istovremeno pritisnuti dugme za uključivanje/isključivanje i P2 ciklus u trajanju od 3 sekunde.
2. Pomaknite na položaj „r” na zaslonu pritiskom na tipku P2.
3. Postavite na tačan nivo odabirom jedne od pozicija „r:1”, „r:2”, „r:3”, „r:4” ili „r:5” programskom tipkom P3.
4. Da biste sačuvali, izađite iz menija Postavki pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje vaše mašine za pranje sudova 3 sekunde. Vaše postavke će se automatski sačuvati.

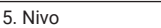
Nivo tvrdoće	Tvrdoća za englesko područje °dE	Tvrdoća za njemačko područje °dH	Tvrdoća za francusko područje °dF	Indikator nivoa tvrdoće vode
0. Nivo 	0-5	0-4	0-8	Postavite tvrdoću vode u položaj 1 pritiskom na tipku za Izbor. (r1)
1. Nivo 	6-9	5-7	9-13	Postavite tvrdoću vode u položaj 1 pritiskom na tipku za Izbor. (r1)
2. Nivo 	10-15	8-12	14-22	Postavite tvrdoću vode u položaj 2 pritiskom na tipku za Izbor. (r2)
3. Nivo 	16-19	13-15	23-27	Postavite tvrdoću vode u položaj 3 pritiskom na tipku za Izbor. (r3)
4. Nivo 	20-24	16-19	28-34	Postavite tvrdoću vode u položaj 4 pritiskom na tipku za Izbor. (r4)
5. Nivo 	25-62	20-50	35-90	Postavite tvrdoću vode u položaj 5 pritiskom na tipku za Izbor. (r5)

Tabela 1: Tablica postavki nivoa tvrdoće vode

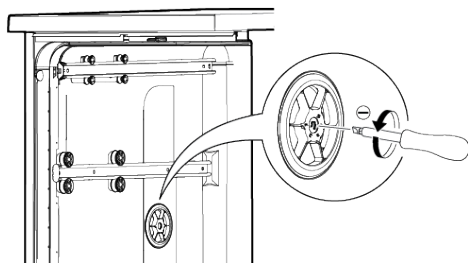
Pomoću ravnog odvijača okrenite prekidač za podešavanje regeneracije u isti položaj kao i nivo tvrdoće koji ste postavili na kontrolnoj tabli. Na primjer, ako je postavka na kontrolnoj ploči 3, okrenite prekidač za podešavanje regeneracije na 3.

- Ako je tvrdoća vode koju koristite iznad 50°dH (tvrdoća u Francuskoj) ili ako koristite vodu iz bunara, trebate koristiti filter i prečistač vode.
- Ako je tvrdoća vode koju koristite ispod 7°dH, ne morate koristiti so u mašini za pranje sudova. U tom slučaju, „indikator niske količine soli” na kontrolnoj tabli vaše mašine za pranje sudova će stalno svijetliti.

- Ako je vaša postavka tvrdoće vode na nivou 1, „Svjetlo indikatora za nizak nivo soli“ ostat će stalno uključeno iako ne morate koristiti sol. Ako ipak dodate sol u ovom položaju, sol se neće potrošiti i lampica se neće upaliti.

NAPOMENA! U slučaju selidbe, možda će biti potrebno ponovno podesiti postavku tvrdoće vode vaše mašine za pranje sudova prema tvrdoći vode mjesta u koje se selite, uzimajući u obzir gore navedene informacije. Ako je postavka tvrdoće vode vaše mašine za pranje sudova već bila podešena, posljednja postavka tvrdoće vode će biti prikazana na panelu ekrana vaše mašine za pranje sudova.

Mehaničko podešavanje tvrdoće vode



Postavka funkcije njege stakla koristi se za podešavanje nivoa tvrdoće vode prethodno omekšale vode za pranje u mašini za pranje sudova. Podešavanje treba izvršiti u skladu sa nivoom podešavanja tvrdoće vode. Podešavanje se vrši širokim i ravnim odvijačem. Odvijač se koristi za okretanje prekidača za podešavanje mehaničkog održavanja stakla. Jednostavno okrenite mehanički prekidač u isti položaj kao nivo podešavanja tvrdoće vode.

Na primjer

Za nivo tvrdoće vode "r3", postavite prekidač za podešavanje mehaničke njege stakla u položaj 3

Za nivo tvrdoće vode "r4", postavite prekidač za podešavanje Mechanical Glass Care u položaj 4

6.4 Punjenje odjeljka za sol

Sistem za omekšavanje vode se mora dopunjavati kako bi mašina za pranje sudova radila sa istim performansama u svakom trenutku. U tu svrhu koristi se sol za mašinu za pranje sudova.



Koristite samo specijalnu so za omekšavanje za upotrebu u mašinama za pranje sudova.

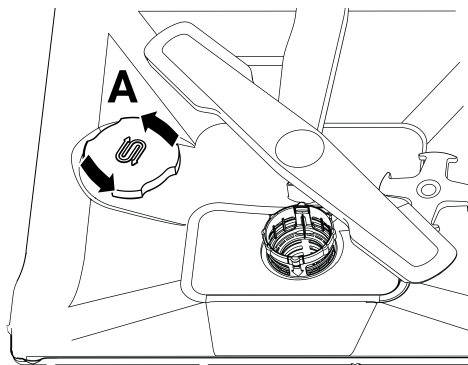


Preporučljivo je koristiti granulirane ili praškaste soli za omekšavanje u sistemu za omekšavanje vode. Nemojte koristiti soli poput kuhinjske soli i kamene soli koje se ne otapaju u potpunosti u vodi. U suprotnom, performanse sistema se mogu pogoršati tokom vremena.



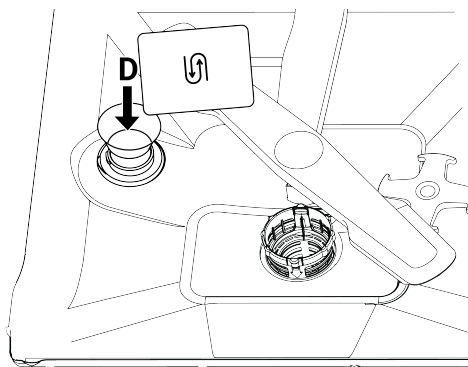
Odjeljak za sol se puni vodom kada uključite mašinu za pranje sudova. Stoga napunite odjeljak za sol prije pokretanja mašine za pranje sudova.

1. Prvo uklonite donju košaru da ubacite sol za omekšavanje.
2. Otvorite poklopac odjeljka za sol okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (A).



3. Dodajte samo 1 liter vode u odjeljak za sol kada prvi put koristite vašu mašinu za pranje sudova.

4. Napunite solju odjeljak za sol (D). Promiješajte kašikom kako biste ubrzali otapanje soli u vodi.



i Možete staviti cca. 2 kg soli za omekšavanje u odjeljak za sol.

1. Kada se odjeljak napuni, vratite poklopac i zatvorite ga pokretom okretanja.

i Dodavanje soli treba izvršiti neposredno prije pokretanja mašine za pranje sudova. Na taj način će se prelivna slana otopina odmah oprati i tako će se spriječiti opasnost od korozije unutar mašine za pranje sudova. Ako ne planirate odmah pranje sudova, uključite mašinu za pranje sudova praznu i bez deterdženta na najkraći ciklus.

i Ovisno o različitim veličinama čestica soli različitih marki na tržištu i tvrdoći vode, može proći nekoliko sati da se sol otopi u vodi. Iz tog razloga, „Indikator upozorenja o nestašici soli“ će ostati uključen određeni vremenski period nakon što se sol napuni u mašinu za pranje sudova.



Koristite samo deterdžente namijenjene za upotrebu u mašinama za pranje sudova. Preporučujemo da ne koristite deterdžente koji sadrže hlor i fosfate jer su štetni za okolinu.

Punjenje odjeljka za deterdžent

Za dobre rezultate pranja i sušenja, pridržavajte se uputstava na pakovanju deterdženta. Za dodatna pitanja kontaktirajte proizvođača deterdženta.



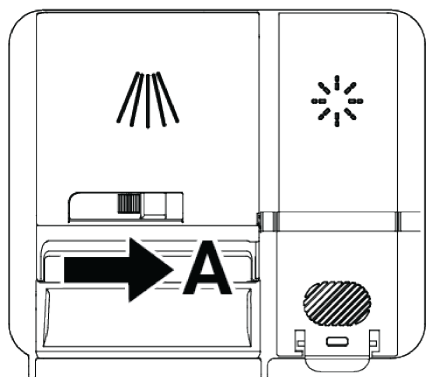
Nemojte stavljati rastvarače u odjeljak za deterdžent. Postoji opasnost od eksplozije!

Stavite deterdžent u odeljak za deterdžent na sljedeći način neposredno prije pokretanja mašine za pranje sudova.

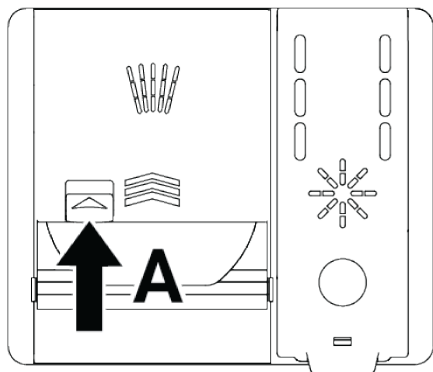
1. Otvorite vrata odjeljka za deterdžent tako što ćete gurnuti rezu udesno (A). (ovisno o modelu)

6.5 Deterdžent

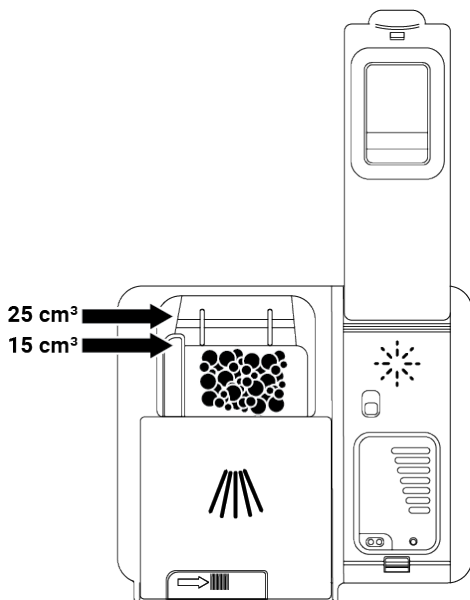
U mašini za pranje sudova možete koristiti deterdžent u prahu, tečnosti/gelu i tabletama.



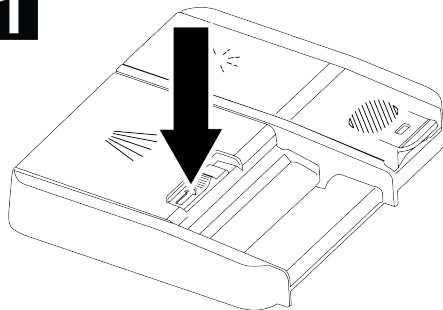
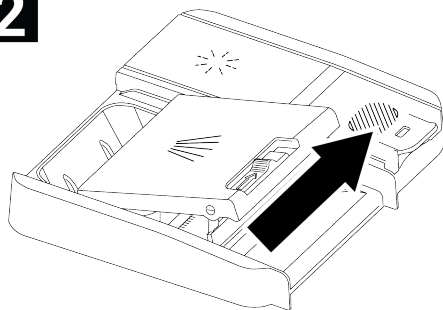
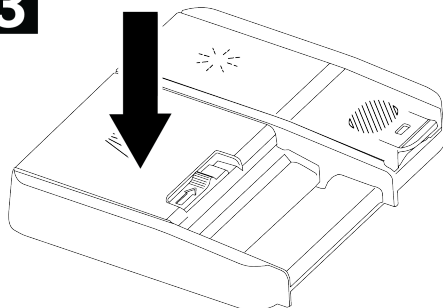
- i** Na unutrašnjoj strani odjeljka za deterdžent nalaze se linije za razinu koje vam pomažu da koristite ispravnu količinu deterdženta u prahu. Odjeljak za deterdžent sadrži 45 cm³ deterdženta kada je potpuno napunjen. Napunite odjeljak za deterdžent do nivoa od 15 cm³ ili 25 cm³ deterdženta, u zavisnosti od toga koliko je mašina za pranje sudova puna i/ili koliko je vaše posuđe prljavo. Ako se koristi deterdžent u tabletama, dovoljna je jedna tableta.



2. Stavite navedenu količinu praha, tečnosti/gela ili deterdženta u tabletama u odjeljak.



3. Zatvorite poklopac odjeljka za deterdžent tako što ćete ga gurnuti u smjeru strelice. Zvuk „klik” se čuje kada se poklopac zatvori.

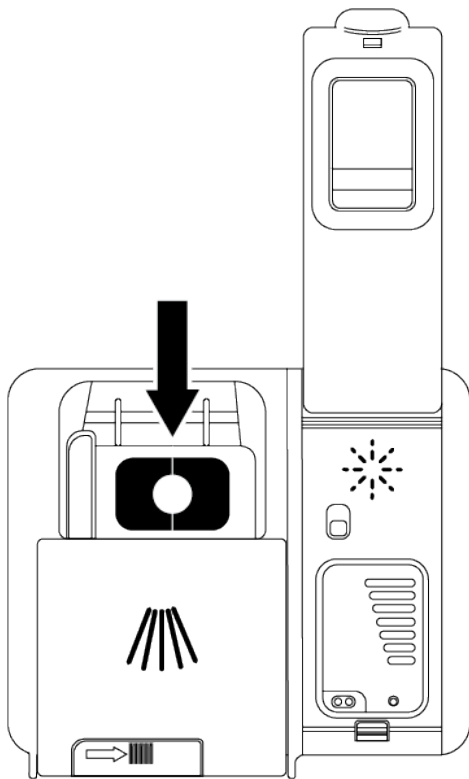
1**2****3**

Budući da se rastvorljivost deterdženata u tabletama razlikuje u zavisnosti od temperature i vremena, uvijek koristite deterdžent u prahu ili tečni/gel deterdžent u kratkim ciklusima bez prethodnog pranja.

Deterdženti u tabletama

Pored konvencionalnih deterdženata u tabletama, na tržištu postoje i deterdženti u tabletama koji sadrže sol za omekšavanje vode i/ili sredstvo za ispiranje. Neki od njih sadrže i posebne komponente kao što su konzervansi za staklo i nehrđajući čelik. Ove tablete rade do određenog nivoa tvrdoće vode (21°dH). Sol za omekšavanje vode i sredstvo za ispiranje treba koristiti zajedno sa deterdžentom u tabletama iznad ovog nivoa.

Najbolji učinak pranja u mašinama za pranje sudova postiže se odvojenim korištenjem deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje vode.



Kada koristite deterdžente u tabletama, slijedite upute proizvođača na pakovanju deterdženta.

Kada koristite deterdžent u tabletama, obratite se proizvođaču deterdženta ako je vaše posuđe mokro kada je ciklus pranja završen i/ili ako primijetite mrlje od kamenca, posebno na čašama.

Kada prelazite sa deterdženta u tabletama na deterdžent u prahu:

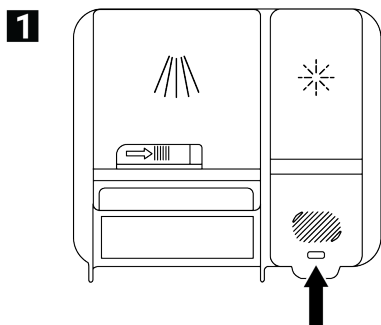
- Provjerite jesu li odjeljci za sol i sredstvo za ispiranje puni.
- Postavite tvrdoću vode na najvišu poziciju i pokrenite ciklus pranja dok je mašina za pranje sudova prazna.
- Nakon praznog ciklusa pranja, pročitajte uputstvo za upotrebu i ponovo podesite tvrdoću vode u skladu sa vodom iz mreže.
- Podesite odgovarajuću postavku sredstva za ispiranje.

6.6 Sredstvo za ispiranje

Sredstvo za ispiranje koje se koristi u mašinama za pranje sudova je specijalno jedinjenje za poboljšanje efikasnosti sušenja i sprječavanje nastanka mrlja od vode ili kamenca na opranim predmetima. Iz tog razloga vodite računa da u pretincu za sredstvo za ispiranje ima sredstva za ispiranje i koristite samo sredstvo za ispiranje koje je namijenjeno za upotrebu u mašinama za pranje sudova.

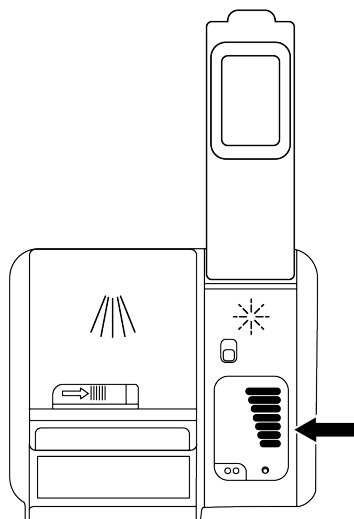
Punjenje odjeljka za sredstvo za ispiranje

1. Otvorite poklopac odjeljka sredstva za ispiranje pomoću reze.



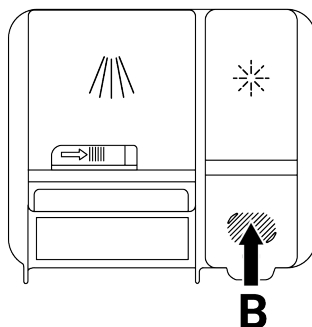
2. Napunite odjeljak do nivoa MAX.

2



3. Zatvorite poklopac odjeljka laganim pritiskom na tačku (B).

3



4. Povećajte postavku ako se mrlje od vode pojave na posuđu nakon pranja ili smanjite ako ostaju plavi tragovi kada predmete obrišete rukom. Ova postavka je tvornički postavljena na položaj 3.



Podešavanje sredstva za ispiranje opisano je pod naslovom „Podešavanje količine sredstva za ispiranje” u radu odjeljka mašine za pranje sudova.



Obrišite svako sredstvo za ispiranje prosuto izvan odjeljka. Slučajno prosipanje sredstva za ispiranje će uzrokovati stvaranje pjene i smanjiti učinak pranja.

6.7 Stavljanje sudova u mašinu za pranje sudova

Ako posuđe pravilno postavite u skladu sa kapacitetom pranja vaše mašine za pranje sudova, na najbolji način ćete iskoristiti mašinu u smislu potrošnje energije, učinka pranja i sušenja.

- Uklonite sve ostatke hrane (kosti, koštice od voća, itd.) sa sudova prije nego ga stavite u mašinu za pranje sudova.
- Ako je moguće, stavite tanke, uske predmete u središnje pregrade košara.
- Veoma prljave i velike predmete stavite u donju košaru, a male, osjetljive i lagane predmete u gornju.
- Duboke posude kao što su zdjele, čaše i lonci postavljajte otvorom prema dolje. To sprječava nakupljanje vode u njima.

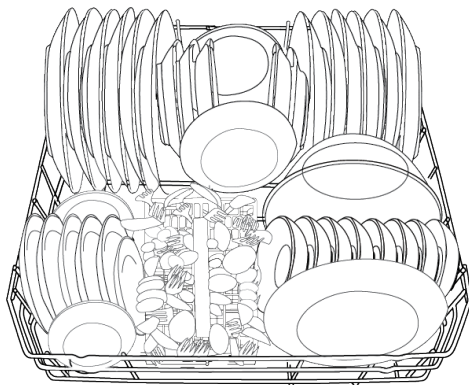


Kako biste izbjegli moguće ozljede, uvijek stavite dugačko i šiljato posuđe kao što su viljuške za serviranje, noževi za kruh itd. u košaru za pribor za jelo sa šiljastim krajem prema dolje ili vodoravno na košare za pranje sudova.

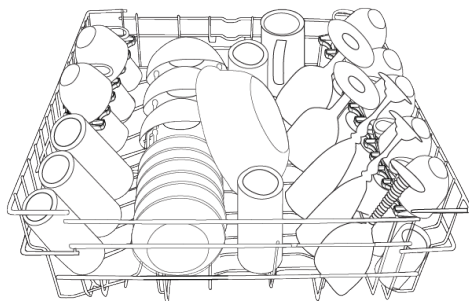
Prvo ispraznite posuđe u donjoj košari, a zatim posuđe u gornjoj košari.

Alternativni primjeri izgleda košare

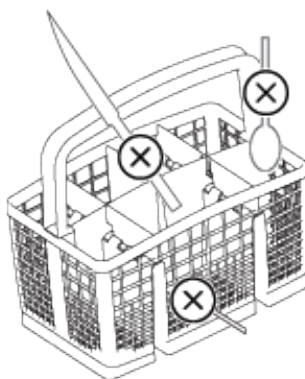
Donja košara

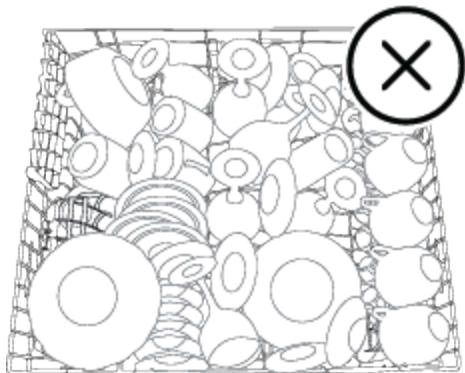
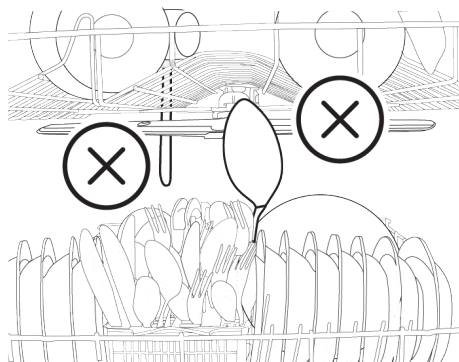
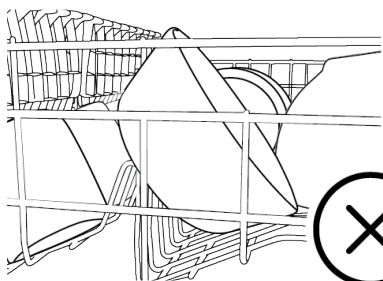
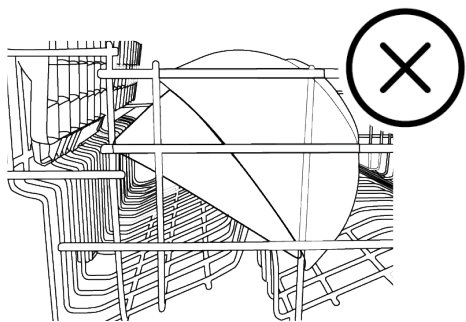


Gornja košara



Nepravilna postavljanja



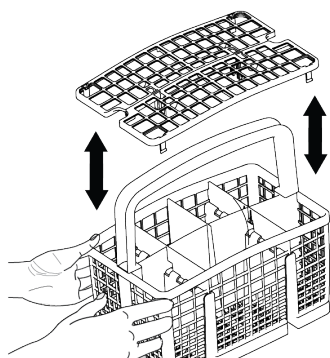
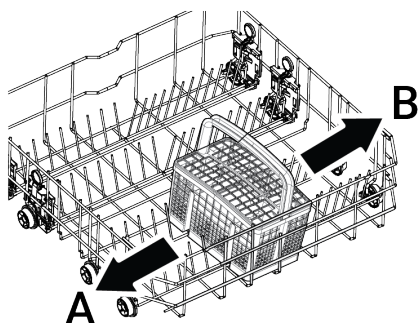


6.8 Košara za pribor za jelo

(ovisi o modelu)

Košara za pribor za jelo je posebno dizajnirana za bolje pranje noževa, vilica, kašika itd.

Zahvaljujući pokretnoj (A, B) funkciji košare za pribor za jelo, možete kreirati šira područja kada stavljate posuđe u donju košaru i otvoriti prostor za posuđe različitih veličina.

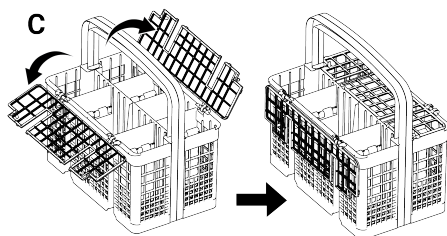
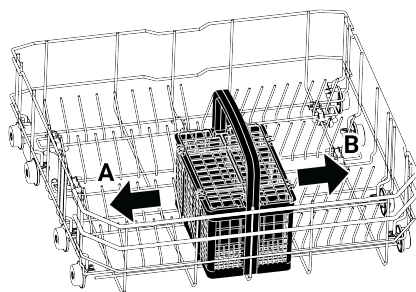


6.9 Košara za pribor za jelo

(ovisi o modelu)

Košara za pribor za jelo je posebno dizajnirana za bolje pranje noževa, vilica, kašika itd.

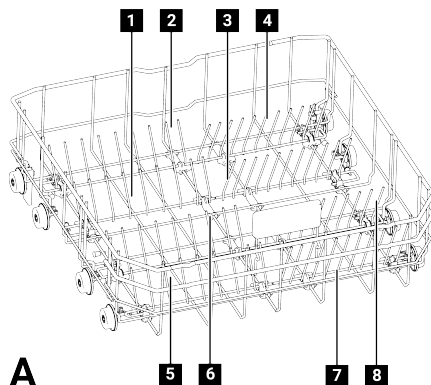
Zahvaljujući pokretnoj (A, B) funkciji košare za pribor za jelo, možete kreirati šira područja kada stavljate posuđe u donju košaru i otvoriti prostor za posuđe različitih veličina. Ako želite da stavite više pribora za jelo, možete preklopiti separatore na stranu. (C)



6.10 Sklopive žice donje košare

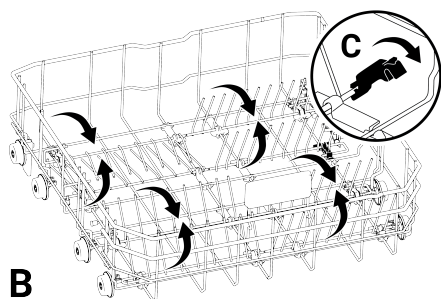
(ovisi o modelu)

Preklapne žice u donjoj košari mašine za pranje sudova, koje se sastoje od šest dijelova (A), dizajnirane su za lakše postavljanje velikih predmeta kao što su lonci, činije itd. Ako želite, možete stvoriti veće prostore preklapanjem svakog dijela pojedinačno ili sve zajedno.



Za presavijanje sklopivih žica u horizontalan položaj, gurnite žice u smjeru strelica držeći ih u sredini (B). Podignite

prema gore da vratite žice u uspravan položaj. Preklopne žice će se vratiti u rezu (C).



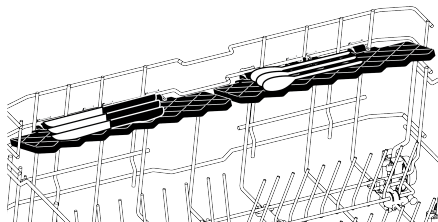
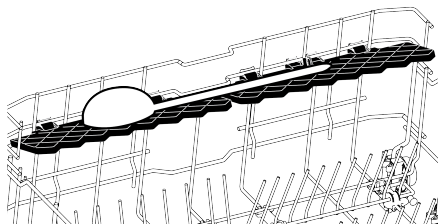
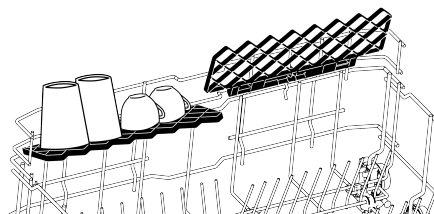
B

- i** Postavljanje rešetki u vodoravni položaj držanjem na krajevima može dovesti do njenog savijanja. Stoga je preporučljivo dovesti žice u sredini u horizontalni ili vertikalni položaj držeći ih iz donjeg položaja i gurajući u smjeru strelice.

6.11 Višenamjenska / po visini podesiva polica za postavljanje u donjoj košari

(ovisi o modelu)

Zahvaljujući ovom dodatku u donjoj košari vaše mašine za pranje sudova, lako možete oprati svoje dodatne čaše ili komade kao što su dugačke kutlače i noževi za hljeb.



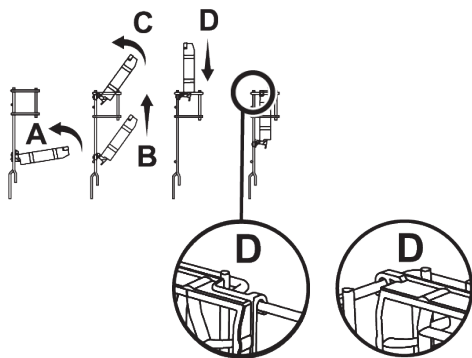
- i** Možete koristiti police kako želite tako što ćete ih postaviti gore ili dolje, ili ih možete zatvoriti kako biste stvorili veliki prostor u donjoj košari.



Vodite računa da prskalica ne udari u posuđe postavljeno na rešetke

Da vratite police u zatvoreni položaj;

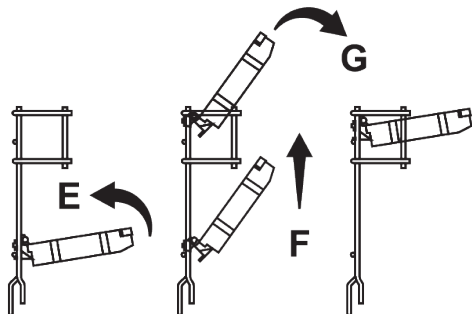
1. Presavijte stalak (A).
2. Gurnite stalak prema gore (B).
3. Postavite stalak u uspravan položaj (C).
4. Gurnite stalak prema dolje i zaključajte ga jezičcima (D).



Možete prebaciti stalak u otvoreni položaj radeći iste operacije unatrag.

Za podešavanje visine rešetke:

1. Presavijte stalak (E).
2. Gurnite stalak prema gore (F).

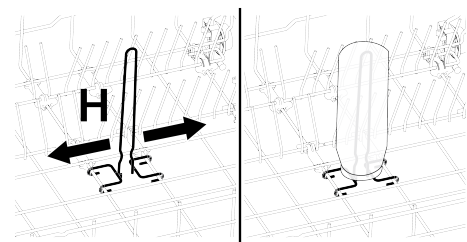


3. Otvorite stalak do željenog nivoa (G).

6.12 Donja košara sa žicom za flašu

(ovisi o modelu)

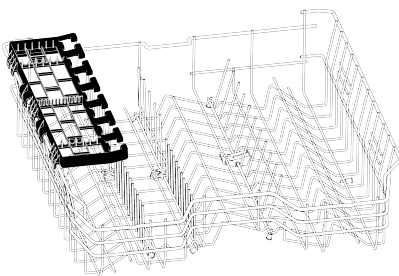
Žica za flašu je dizajnirana da vam olakša pranje širokih i visokih predmeta. Kada nije u upotrebi, možete ukloniti žicu za flašu iz košare povlačenjem prema van sa obje strane (H).



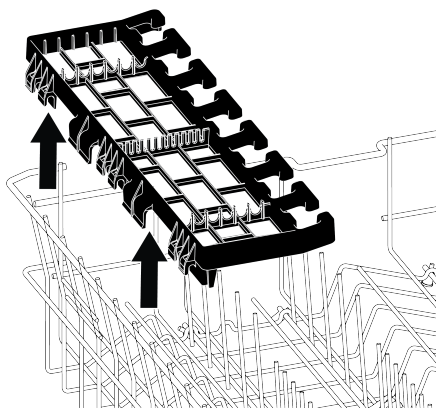
6.13 Višenamjenski nosač sudova na gornjoj košari

(ovisi o modelu)

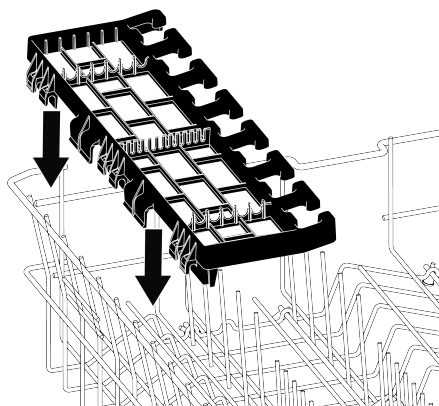
Na jednostavan način možete umetati i prati dugačko kuhinjsko posuđe i pribor zahvaljujući višenamjenskom nosaču sudova na gornjoj košari vašeg uređaja. Takođe, pretinci za držanje vinskih čaša dostupni na prednjoj strani ovog dodatka omogućavaju lakše postavljanje staklenih sudova odgovarajuće veličine na gornju košaru.



Višenamjenski nosač sudova na gornjoj košari možete ukloniti tako što ćete ga podići prema gore kada ga ne želite koristiti.



Višenamjenski nosač sudova na gornjoj košari možete ponovno ugraditi sa bočne strane gornje košare da biste ga ponovno koristili.

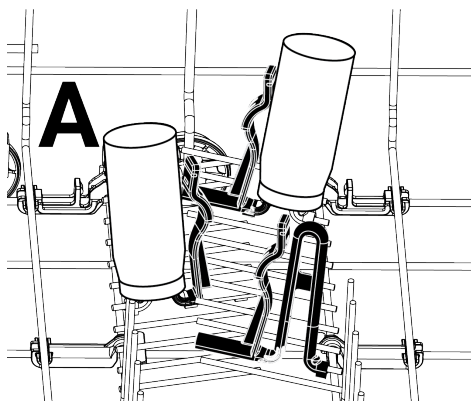


Ilustracija 2:

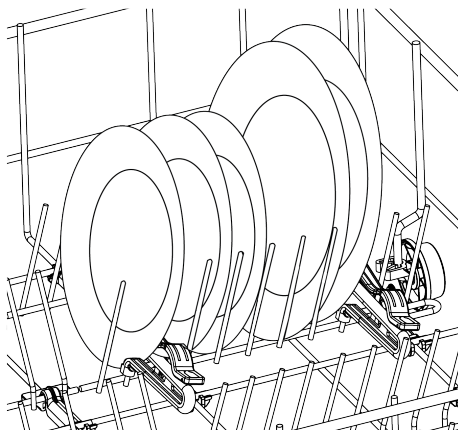
6.14 Držač za flaše i posuđe na donjoj košari

(Ovisno o modelu)

Držači za boce i tanjire (A) u donjoj košari su dizajnirani da olakšaju pranje sudova sa uskim i visokim otvorom. Nakon stavljanja sklopivih rešetki u vodoravni položaj, flaše možete postaviti na držače za flaše. Osigurajte flaše stezanjem stezaljki držača za flaše, kao što je prikazano na donjoj slici.



A kada sklopivu rešetku postavite u okomiti položaj, možete postaviti posuđe bez uklanjanja držača.

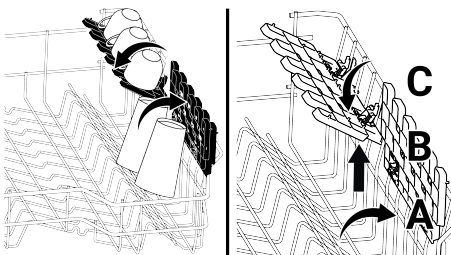


i Postavljanje rešetki u vodoravni položaj držanjem na krajevima može dovesti do njenog savijanja. Stoga je poželjno rešetku dovesti u vodoravni ili okomiti položaj držeći je odozdo.

6.15 Rešetka podesiva po visini i smeštena u gornjoj košari

(ovisi o modelu)

Gornji i donji položaj rešetke podesive po visini u gornjoj košari mašine za pranje sudova možete koristiti po želji tako što ćete ih postaviti gore ili dolje u zavisnosti od visine sudova kao što su čaše, šolje itd. (A, B, C).



6.16 Prilagođavanje visine gornje košare

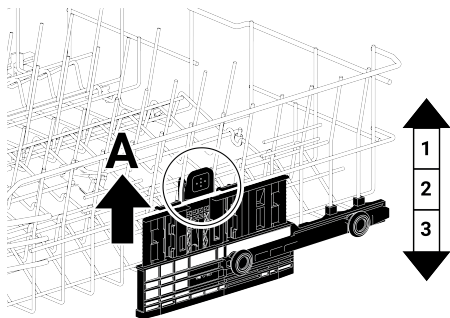
(ovisi o modelu)

Mehanizam za prilagođavanje visine gornje košare osmišljen je tako da možete napraviti široke prostore na gornjem ili

donjem odjeljku mašine za pranje sudova prilagođavanjem košare prema gore ili prema dolje, bilo da je prazna ili puna. Zahvaljujući ovom mehanizmu, svoju košaru možete koristiti u tri različita položaja, i to donjem, središnjem ili gornjem položaju.

1. Da biste podigli košaru držite je za rešetke i povucite prema gore s obje ruke dok je košara u najnižem položaju (A)
2. Otpustite košaru kada nalegne na sljedeći gornji položaj uz „Klik” koji se čuje s desnog i lijevog mehanizma.

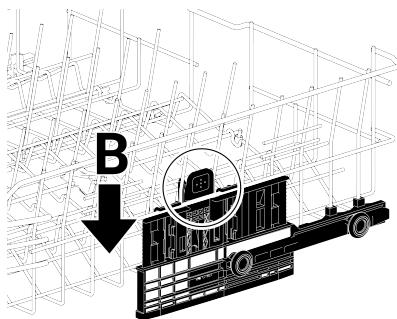
Ponovite isti postupak ako visina nije odgovarajuća.



Da biste spustili košaru, izvedite sljedeće korake dok je košara u najgornjem položaju;

1. Držeći žice gornje košare s obje ruke i podižući košaru lagano prema gore, istovremeno pritisnite i otpustite reze prikazane na slici (B).
2. Košaru spustite u sljedeći donji položaj.
3. Otpustite košaru kada nalegne na sljedeći donji položaj.

Ponovite isti postupak ako visina nije odgovarajuća.



i Mehanizam za pomjeranje možda neće raditi ispravno kada je gornja košara preopterećena ili kada je teret neravnomjeran. A u uvjetima veće težine može pasti na sljedeći niži položaj.

i Uvjerite se da su mehanizmi za prilagođavanje s desne i lijeve strane gornje košare u istoj ravni.

6.17 Prilagođavanje visine gornje košare

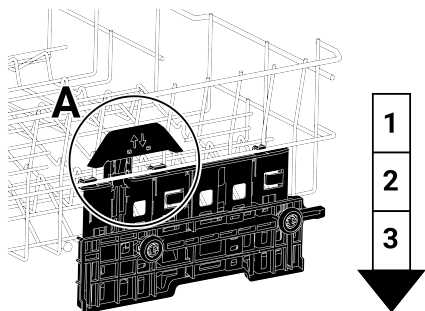
(ovisi o modelu)

Mehanizam za prilagođavanje visine gornje košare osmišljen je tako da možete napraviti široke prostore na gornjem ili donjem odjeljku mašine za pranje sudova prilagođavanjem košare prema gore ili prema dolje, bilo da je prazna ili puna. Zahvaljujući ovom mehanizmu, svoju košaru možete koristiti u tri različita položaja, i to donjem, središnjem ili gornjem položaju.

Da biste spustili košaru, izvedite sljedeće korake dok je košara u najgornjem položaju;

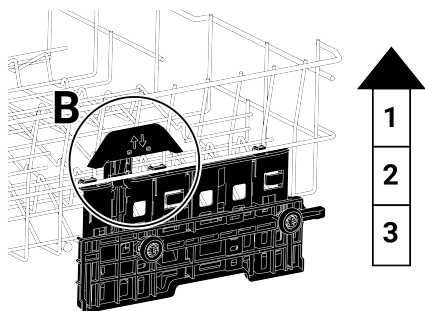
1. Držite rešetku gornje košare i podignite ručicu mehanizma prema gore kako je prikazano na slici (A).
2. Košaru spustite u sljedeći donji položaj.
3. Otpustite košaru kada nalegne na sljedeći donji položaj.

Ponovite isti postupak ako visina nije odgovarajuća.



1. Da biste podigli košaru držite je za rešetke i povucite prema gore s obje ruke dok je košara u najnižem položaju (B)
2. Otpustite košaru kada nalegne na sljedeći gornji položaj uz „Klik“ koji se čuje s desnog i lijevog mehanizma.

Ponovite isti postupak ako visina nije odgovarajuća.



i Mehanizam za pomjeranje možda neće raditi ispravno kada je gornja košara preopterećena ili kada je teret neravnomjeran. A u uvjetima veće težine može pasti na sljedeći niži položaj.

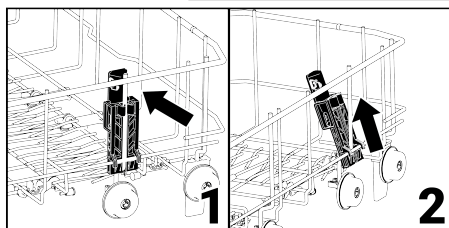
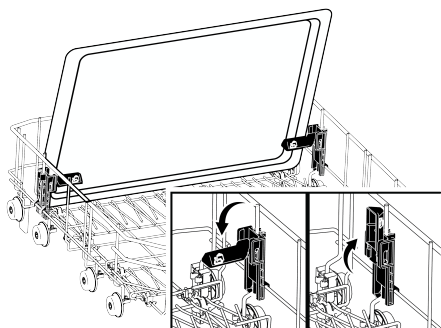
i Uvjerite se da su mehanizmi za prilagođavanje s desne i lijeve strane gornje košare u istoj ravni.

6.18 Držać za pranje plehova

(ovisi o modelu)

Držače za pranje plehova možete koristiti ako želite da operete pleh u donjoj košari. Pogledajte odjeljak Dodatne značajke da biste izabrali odgovarajući ciklus i značajku.

Ovaj dio možete preklopiti u slučaju da se ne koristi kako bi olakšali postupak postavljanja suđa.



Također možete ukloniti dio kada je to potrebno, kao što je prikazano na slikama 1 i 2.

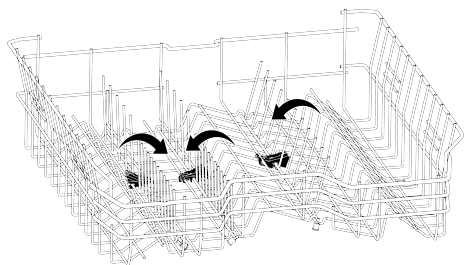
Držače za pranje plehova treba ukloniti kako je prikazano na slikama 1 i 2 kako bi testirali učinak, što treba obaviti sukladno normama.

6.19 Sklopive žice gornje košare

(ovisi o modelu)

Žice za preklopavanje možete koristiti kada vam je potrebno više prostora u gornjoj košari mašine za pranje sudova za vaše veliko posuđe.

Za presavijanje sklopivih žica u horizontalni položaj, držite žice u sredini i gurnite ih u smjeru strelice na slici. Postavite svoje veliko posuđe u stvoreni prostor. Podignite da vratite žice u uspravan položaj.

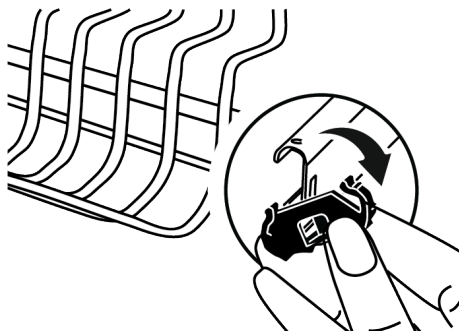


Postavljanje rešetki u vodoravni položaj držanjem na krajevima može dovesti do njenog savijanja. Stoga, uhvatite središnje žice za dno i gurnite ih u smjeru strelice kako biste ih doveli u ležeći ili uspravan položaj.

6.20 Prilagođavanje visine gornje košare

(ovisi o modelu)

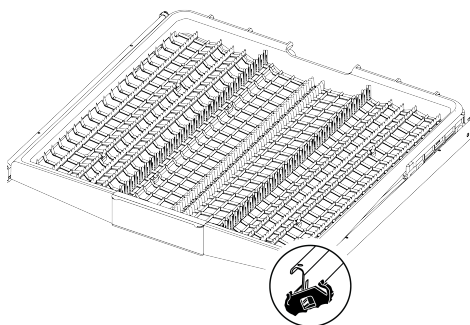
Stavite velike komade, kao što su lonci, u donju košaru. Visinu gornje košare možete podesiti prema veličini vaših sudova. Za podešavanje visine košare: koristeći točkiće košare, otvorite držače na krajevima nosača gornje košare rotirajući ih u stranu i uklonite košaru. Promijenite položaj točkića, ponovo umetnite košaru na nosač i zatvorite držače.



6.21 Košara za pribor za jelo

(ovisi o modelu)

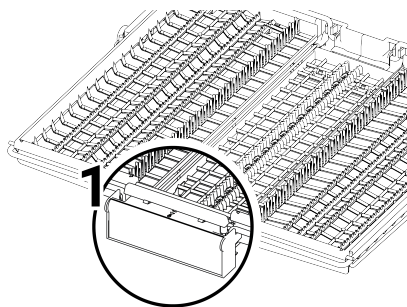
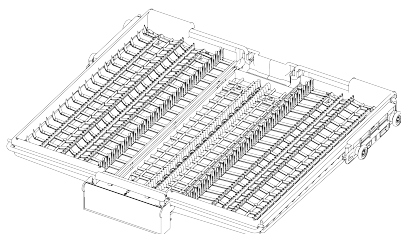
Gornja košara za pribor za jelo je dizajnirana za pranje vaših vilica, kašika itd. postavljanjem između proreda na nosaču.



6.22 Košara za pribor za jelo

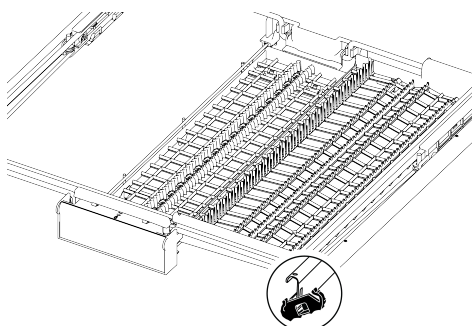
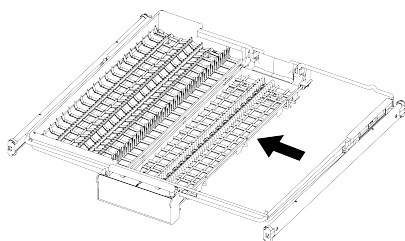
(ovisi o modelu)

Gornja košara za pribor za jelo je dizajnirana za pranje vaših vilica, kašika itd. postavljanjem između proreda na nosaču.



Kod modela sa funkcijom djelimičnog pomjeranja, kada se gurne ručica (1) na dršci, nosač na srednjem dijelu košare se spušta u donji položaj; sistem je otključan i desni i lijevi bočni nosač se mogu slobodno pomicati.

Slobodna površina uspostavljena pomicanjem bočnih nosača omogućava punjenje dugačkih sudova u gornju košaru.



Kada je srednja ladica u donjem položaju, na ladici je moguće postaviti dugačko posuđe kao što su šoljice za kafu, kutlače itd. Kada su bočne ladice nagnute na obje strane, moguće je povući ručku i osigurati podizanje srednjeg ležišta i zaključavanje sistema.

6.23 Predmeti koji nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova

- Nemojte prati u mašini za pranje sudova ono posuđe koje je zaprljano pepelom od cigareta, ostacima voska, lakom, farбом, hemikalijama itd.
- U mašini za pranje sudova nemojte prati viljuške, kašike i noževe sa drvenim ili koštanim drškama, zalijepljene djelove, plastične djelove koji nisu otporni na toplotu, bakreno i kositarno posuđe.



Kao i kod ručnog pranja, mašina za pranje sudova može promijeniti boju i zatamniti ukrasne otiske na porcelanu, aluminijumu i srebru. Neke vrste osjetljivog stakla i kristala mogu vremenom izgubiti svoju prozirnost. Preporučujemo da posebnu pažnju obratite na činjenicu da je novo posuđe koje kupite prikladno za pranje u mašini za pranje sudova.

6.24 Donja prskalica

Donja prskalica pere posuđe u donjoj košari.

6.25 Gornja prskalica

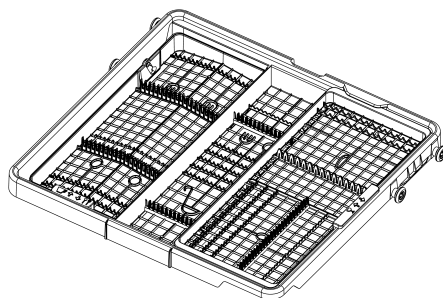
Gornja prskalica pere posuđe u gornjoj košari.

6.26 Stropna korpa za pribor za jelo [Soft Spike]

(zavisno od modela)

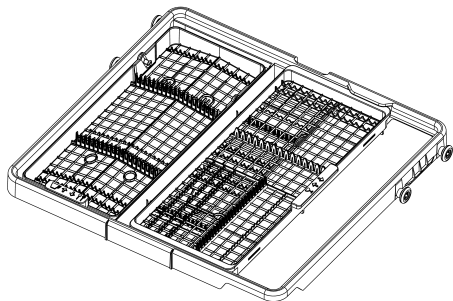
Češljevi su optimizirani na pladnju za pribor za jelo kako bi posebno podržali vilice, kašike i noževe, sa simbolima koji ukazuju na to koji tip bi idealno trebao biti postavljen u koji dio pladnja.

Lijevi pladanj se može pomicati gore-dolje povlačenjem ili pritiskom na ručku. Kada su u donjem položaju, čaše se mogu staviti na ovaj pladanj za dodatnu fleksibilnost.



Ilustracija 3: Desni pladanj se može slobodno kretati bočno. Kada se desni pladanj pomakne ulijevo, stvara dodatni

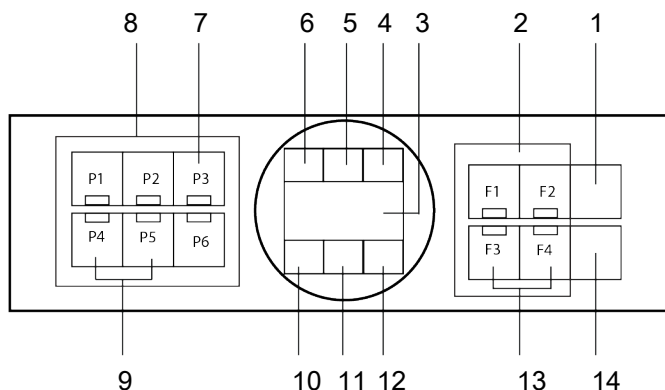
prostor ispod kako bi se omogućilo postavljanje većih čaša u gornju korpu i podupire ga mekani šiljak.



7 Rad proizvoda

7.1 Rukovanje proizvodom

Prvo pročitajte poglavlje „Sigurnosna upozorenja“!



- | | |
|--|---|
| 1 Dugme za uključivanje / isključivanje | 2 Dugmad za odabir funkcija |
| 3 Ekran | 4 Indikator rada programa |
| 5 Indikator upozorenja na nisko sredstvo za ispiranje | 6 Indikator upozorenja na nisku razinu soli |
| 7 Tipka za odabir postavki/ programska tipka (led tipka je neaktivna kada se koristi za postavke.) | 8 Tipke za odabir programa |
| 9 Funkcija zaključavanja za djecu (dugme) | 10 Indikator zaključavanja za djecu (dugme) |
| 11 Ne koristi se | 12 Indikator automatskog otvaranja vrata |
| 13 Funkcija automatskog otvaranja vrata | 14 Tipka Start / Hold / Cancel |

Ne dodirujte ekran mokrim rukama.

Dugme za uključivanje/isključivanje

Kada pritisnete dugme za uključivanje/ isključivanje, lampice indikatora ekrana se uključuju u položaju ON. Oni će se ugasiti kada je mašina za sudove isključena.

Dugme za odabir ciklusa/otkazivanje ciklusa

Odaberite ciklus koji želite pokrenuti iz "tastera za odabir ciklusa" i pritisnite taster.

Pritisnite taster Start / Hold / Cancel na 3 sekunde da biste otkazali tekući program

Nakon odbrojavanja 3 - 2 - 1, na ekranu će se prikazati 0:01 i počinje proces odbacivanja. Proces odbacivanja će biti završen u roku od 2 minute, a vaša mašina za pranje posuđa će se oglasiti zvučnim signalom kada završi.

Funkcijski tasteri

Kada se pritisnu funkcijski tasteri tokom odabira ciklusa ili odabira kašnjenja, ako ciklus koji ste odabrali podržava funkciju koju ste odabrali, čuće se pozitivan zvuk upozorenja dugmeta. Kada indikator za odabranu funkciju svijetli, to znači da je funkcija odabrana.

Da biste poništili odabir funkcije, ponovo pritisnite i držite funkcijsko dugme dok se indikator funkcije ne isključi.

Priprema mašine za pranje posuđa

1. Otvorite vrata mašine za pranje suđa.
2. Napunite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
3. Pobrinite se da se donje i gornje prskalice slobodno okreću.
4. Stavite odgovarajuću količinu deterdženta u rezervoar za deterdžent.

Odabir ciklusa

1. Uključite mašinu za pranje suđa pritiskom na dugme za uključivanje / isključivanje.

2. Pregledajte indikatore za nisku razinu soli i sredstva za ispiranje i po potrebi dodajte sol i/ili sredstvo za ispiranje.
3. Odaberite odgovarajući ciklus pranja za vaše posuđe uzimajući u obzir informacije o ciklusu i tabelu prosječnih vrijednosti potrošnje.
4. Kada pritisnete dugme Start/Pauza/Otkazi na mašini za pranje posuđa, odabrani program se pokreće.

7.2 Tabela informacija o programu i prosječnim vrijednostima potrošnje

Programski podaci i Tabela vrijednosti prosječne potrošnje							
Broj programa	0	1	2	3	4	5	6
Imena programa	-	SensorAdapt	Intenzivno	Eco *	Osetljivo	Quick&Shine (#)	Mini (#)
Temperatura čišćenja	-	50-72 °C	70 °C	50 °C	40 °C	60 °C	35 °C
Stepen zaprljanja	-	To je automatski program koji analizira količinu opterećenja i stepen zagađenja u mašini, te optimizira temperaturu i vrijeme pranja uz pomoć umjetničke inteligencije.	Podobno za teško zaprljano posuđe, lonce i tave.	Pogodno za pranje posuda s normalnom količinom zaprljanja. To je najučinkovitiji program u pogledu kombinirane potrošnje električne energije i vode. Koristi se za procjenu usklađenosti s direktivom EU-a o ekološkom dizajnu.	Poseban program za nježno čišćenje osjetljivog staklenog posuđa.	Dnevni program pranja za normalno zaprljano suđe na najbrži način.	Pogodno za brzo pranje jako malo zaprljanog posuđa, koje nije stajalo dugo neoprano.
	-	Srednje do jako	Jako	Srednje	Malo	Srednje	Malo
	-	+	+	-	+	-	-
	-	+	+	+	+	+	+
	-	+	+	+	+	+	+
Trajanje (min)	-	73-174	187	227	120	58	30
Voda (l)	-	8,2-12,4	16,2	8,9	14,4	11,6	10,8
Energija (kWh)	-	0,660-1,113	1,51	0,758	0,92	1,18	0,8
Selektabilna funkcija	-	K	T, E, Y, F, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, R, B, M, K	T, E, G, R, B, H, M, K	T, E, B, M

Kapacitet punjenja: 15

Potrošnja koja je prikazana u tabeli je određena pod standardnim uslovima rada. Stoga se razlike mogu pojaviti pod nekim drugim realnim uslovima. * Referentni program za testne ustanove. Testovi u skladu sa EN 50242/60436 moraju se provesti sa punim rezervoarom soli za omekšavanje vode i punim rezervoarom sredstva za ispiranje te korištenjem testnog programa. Vrijednosti date za programe koji nisu program Eco 50 ° C su samo indicativni. (#) Dodatne funkcije mogu uzrokovati promjene u dužini trajanja programa.

7.3 Dodatne funkcije

Programi pranja mašine su dizajnirani da postignu najbolju čistoću, uzimajući u obzir vrstu prljavštine, količinu prljavštine i karakteristike posuđa koje se pere.

Dodatne funkcije su kreirane kako bi vam pomogle da uštedite vrijeme, vodu i energiju i osigurate higijenske i udobnije pranje, zahvaljujući vašim specifičnim uslovima.



Dodatne funkcije mogu uzrokovati promjenu trajanja programa.



Dodatne funkcije nisu pogodne za sve programe pranja. Prikaz funkcije koja nije pogodna za program neće biti aktivan.



Funkcije koje se mogu koristiti u programima pranja označene su slovima kao što su "A, B, D, E, G, F, F, K..." u tabeli "Informacije o programu i prosječne vrijednosti potrošnje". Upute za korištenje ovih funkcija možete pronaći u odjeljku "Dodatne funkcije" u korisničkom priručniku.



Neke pomoćne funkcije se ne mogu koristiti zajedno. Ako funkcija koju ste odabrali nije aktivna iako se pojavljuje u tabeli "Informacije o programu i prosječne vrijednosti potrošnje", možete je aktivirati nakon isključivanja drugih pomoćnih funkcija.

Da biste programu dodali dodatne funkcije:

1. Odaberite željeni program pranja.
2. Kada odaberete dodatnu funkciju, indikator za dodatnu funkciju svijetli. Kada ponovo pritisnete funkcijsku tipku, indikator se gasi i odabir se otkazuje.

Ako vaša mašina ima funkcije podmenija u zavisnosti od modela, pogledajte uputstva u odjeljku dodatne funkcije za njihovu upotrebu.



"Ne mogu se sve funkcije označene slovima kao što su "A,B, D, E, G, F,K..." u tabeli informacija o programu i prosječnim vrijednostima potrošnje koristiti u vašoj mašini, funkcije koje se mogu koristiti u vašoj mašini opisane su u odjeljku o dodatnim funkcijama ovog priručnika.

Self Dry Funkcija (K)

(U zavisnosti od modela)

Vaša mašina je opremljena sa "Self Dry,, Zahvaljujući ovoj funkciji, povećava se efikasnost sušenja vaše mašine i postižu se uštede energije.

Kada aktivirate ovu funkciju, vrata vaše mašine se automatski otvaraju na kraju ciklusa pranja.

Funkcija može produžiti trajanje odabranog programa do 35 minuta.



Funkcija može produžiti trajanje odabranog programa do 35 minuta.



Self Dry funkcija otvara vrata na kraju pranja zahvaljujući "oknima za otvaranje vrata". Ovaj postupak traje oko 2 minute. Nemojte prisiljavati vrata da se zatvore ako je napajanje prekinuto dok vretena izlaze. Kada se napajanje vrati, proces će biti završen i osovine će biti uvučene.



Self Dry Ako je funkcija aktivna, vrata se mogu automatski otvoriti tokom koraka sušenja i protok programa se može nastaviti. Ako proizvod ima displej, vrijeme se nastavlja odbrojavati dok su vrata otvorena dok se sušenje ne završi i program ne završi.

Self Dry Funkcija

Self Dry Da biste aktivirali funkciju:

- 1 - Kada je mašina uključena i vrata zatvorena, Self Dry Pritisnite i držite istovremeno funkcijske tastere F3 i F4 da biste aktivirali funkciju.

2-Self Dry indikator zasvijetli i Self Dry postaje aktivan.



Self Dry se može aktivirati ili deaktivirati u režimu odabira programa.

Self Dry Da biste poništili funkciju:

1- Dok je mašina uključena i vrata zatvorena, Self Dry Da biste poništili funkciju, istovremeno pritisnite i držite funkcijske tastere F3 i F4.

2-Self Dry indikator se gasi i funkcija je deaktivirana.

Funkcija odlaganja

(Zavisno od modela)

Ako se u vašem području primjenjuje ekonomična tarifa za električnu energiju, možete koristiti funkciju odlaganja za pranje posuđa tokom relevantnih sati. Vrijeme početka odabranog programa možete odložiti za najviše 24 sata.

1. Dok su vrata zatvorena, pritisnite dugme za odlaganje nakon odabira programa pranja i drugih dodatnih funkcija.
2. Kada pritisnete dugme Odgoda, na liniji prikaza informacija pojavit će se "1h" i indikator Odgoda će početi treperiti.
3. Pritisnite dugme za odlaganje da biste podesili željeno vrijeme. Svaki put kada pritisnete dugme, vrijeme se povećava u koracima od 1 sata do 24 sata. Dugim pritiskanjem dugmeta za odlaganje će se kontinuirano povećavati vrijeme.
4. Pritisnite dugme Start / Pause / Cancel. Program će se automatski pokrenuti kada se kašnjenje završi.

Promjena postavki dok je funkcija mirovanja aktivna

Dok je funkcija odlaganja aktivna, ne možete mijenjati program pranja, dodatne funkcije ili vrijeme odlaganja.



Kada se program pokrene, program i pomoćne funkcije se ne mogu podesiti/promijeniti.

Za otkazivanje funkcije mirovanja

Dok su vrata zatvorena i mašina uključena, pritisnite dugme Start / Pauza / Otkazi na 3 sekunde. Kada se funkcija odlaganja otkaže, vraća se režim odabira programa.



U nekim modelima, funkcija kašnjenja se vrši putem Homewhiz aplikacije. Nakon odabira programa putem aplikacije, možete podesiti vrijeme kašnjenja klikom na ikonu vremena kašnjenja na dnu.

Funkcija zaključavanja za djecu (tipke)

(U zavisnosti od modela)

Možete spriječiti da bilo ko osim vas utiče na ili mijenja protok programa i vrijeme kašnjenja dok mašina radi.

Da biste omogućili sigurnosnu blokadu za djecu:

1. Dok je mašina uključena i vrata zatvorena, istovremeno pritisnite i držite programska dugmad P4 i P5 da biste aktivirali funkciju zaključavanja dječjeg ključa.
2. Indikator zaključavanja djeteta (ključa) svijetli i aktivirano je zaključavanje ključa.



Roditeljska zaštita sprečava promjenu odabranih funkcija i onemogućava dugme Start / Pauza / Otkazi.



Dječja blokada ne zaključava vrata mašine.



Ako isključite svoju mašinu pomoću dugmeta za uključivanje / isključivanje, dječja blokada se automatski deaktivira.

Da biste poništili sigurnosnu blokadu za djecu

1. Dok je mašina uključena i vrata zatvorena, istovremeno pritisnite i držite programska dugmad P4 i P5 da biste poništili funkciju zaključavanja dječjeg ključa.

2. Indikator zaključavanja djeteta (ključa) se isključuje i zaključavanje ključa se poništava.

7.4 Funkcije

SilentWash Funkcija (e)

(zavisno od modela)

Funkcija SilentWash je važeća za 3 programa.

1. Eko

2. Auto

3. Intenzivno

Kada se ovi programi pokreću sa tihim pranjem, nivo zvuka se smanjuje za 2 dBA, a vrijeme pranja se produžava do 68 minuta.

TrayWash Funkcija (U)

(zavisno od modela)

Da bi ova funkcija radila, odaberite program Intensive 70°C i pritisnite funkcijsko dugme.

Fast+ funkcija (F)

(zavisno od modela)

Omogućava odabranom programu pranje na višem pritisku i temperaturi, skraćujući vrijeme pranja i smanjujući količinu vode.

7.5 Početak programa

Zatvorite vrata mašine za pranje sudova da biste pokrenuli mašinu za pranje sudova nakon odabira programa i dodatnih funkcija.

 Mašina za pranje sudova omekšava vodu prema tvrdoći vode iz mreže. Period ciklusa pranja također se može promijeniti dok se program izvodi kao rezultat sobne temperature, temperature vode u mreži i količine posuđa.

 Pazite da ne otvorite vrata tokom rada mašine za pranje sudova. Budite oprezni jer para može izaći kada otvorite vrata mašine za pranje sudova.

 Nakon ispiranja, mašina za pranje posuđa će neko vrijeme biti tiha u režimu pauze, a zatim će preći na korak sušenja kako bi ispraznila svu vodu koja je ostala na posuđu i unutar mašine za pranje posuđa i očistila omekšivač vode.

7.6 Otkazivanje ciklusa

Pritisnite dugme Start / Hold / Cancel na 3 sekunde dok su vrata zatvorena. Nakon odbrojanja 3 - 2 - 1, na ekranu će se prikazati 0:01, sačekajte dok se proces odvodnje ne završi. Proces odbacivanja će biti završen u roku od 2 minute, a vaša mašina za pranje posuđa će se oglasiti zvučnim signalom kada završi.

 Neki modeli nisu opremljeni zvučnim signalom.

 Deterdžent ili sredstvo za ispiranje mogu ostati u mašini za pranje posuđa i/ili posuđu koje se pere prema koraku programa koji ste otkazali.

7.7 Kraj programa

 Vaša mašina za pranje sudova se automatski isključuje nakon određenog perioda kako bi se uštedjela energija kada se ciklus završi ili ne pokrene.

 Nakon pranja posuđa, držite ga u mašini za pranje suđa oko 15 minuta da se ohladi. Vaše posuđe će se brže sušiti ako tokom tog vremena ostavite vrata mašine za pranje suđa odškrinuta. To će poboljšati efikasnost sušenja mašine za pranje sudova.

7.8 Indikator upozorenja na nisku razinu soli

Provjerite indikator niskog nivoa soli na ekranu mašine za pranje posuđa kako biste vidjeli imate li omekšavajuću so u mašini za

pranje posuđa. Dodajte so u rezervoar za so kada se uključi indikator niskog nivoaa soli na ekranu.



Odjeljak Sistem za omekšavanje vode opisuje kako postaviti nivo tvrdoće vode.

7.9 Indikator upozorenja na nisko sredstvo za ispiranje

Provjerite indikator niskog nivoaa sredstva za ispiranje na ekranu mašine za pranje posuđa kako biste vidjeli da imate dovoljno sredstva za ispiranje u mašini za pranje posuđa. Dodajte sredstvo za ispiranje u rezervoar sredstva za ispiranje kada se uključi indikator niskog nivoaa soli na ekranu.

Postavljanje iznosa sredstva za ispiranje

1. Nakon uključivanja mašine za pranje sudova pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, uđite u meni Postavke tako što ćete pritisnuti dugme Postavke na 3 sekunde u

zavisnosti od modela ili istovremeno pritisnuti dugmad za uključivanje/isključivanje i P2 ciklus na 3 sekunde.

2. Pomerite se u položaj "P" na ekranu pritiskom na taster P2.
3. Podesite na odgovarajući nivo odabirom jedne od pozicija "P:0", "P:1", "P:2", "P:3" ili "P:4" pomoću programskog tastera P3.
4. Da biste sačuvali, izađite iz menija postavki tako što ćete pritisnuti dugme za uključivanje/isključivanje mašine za pranje posuđa na 3 sekunde. Vaše postavke će biti automatski sačuvane.

Ne koristi sredstvo za ispiranje u položaju P:0 tokom ciklusa pranja.

Stavlja 1 dozu sredstva za ispiranje u položaj P:1.

Stavlja 2 doze sredstva za ispiranje u položaj P:2.

Nanosi 3 doze sredstva za ispiranje u položaj P:3.

Nanosi 4 doze sredstva za ispiranje u položaj P:4.

8 Održavanje i čišćenje

8.1 Održavanje i čišćenje



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosna uputstva“!



Isključite mašinu za pranje posuđa i isključite slavinu prije čišćenja.



Nemojte koristiti abrazivne materijale prilikom čišćenja.



Očistite filter i prskalice najmanje jednom sedmično za efikasan rad mašine za pranje sudova.

Redovno čišćenje će produžiti vijek trajanja proizvoda i smanjiti uobičajene probleme.

Čišćenje vanjske površine mašine za pranje sudova

Nježno obrišite vanjštinu mašine za pranje suđa i brtve vrata nježnim sredstvom za čišćenje i vlažnom krpom. Obrišite "kontrolnu tablu" samo malo vlažnom krpom.

Čišćenje unutrašnjosti mašine za pranje sudova

Očistite mašinu za pranje sudova jednom mjesečno deterdžentom ili posebnim sredstvima za čišćenje mašine za pranje sudova pokretanjem mašine za pranje sudova na ciklusu koji radi na najvišoj mogućoj temperaturi. To će pomoći u uklanjanju ostataka i kamenca iz unutrašnjosti mašine za pranje sudova. Ako voda ostane u mašini za pranje sudova, ispraznite vodu iz mašine za pranje sudova slijedeći postupak u odjeljku "Otkazivanje ciklusa". Ako se voda ne može

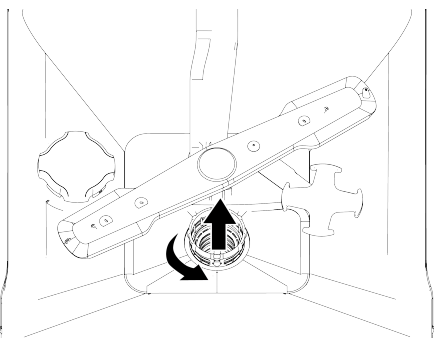
isprazniti, uklonite filtere kao što je opisano u odjeljku "Čišćenje filtera" i provjerite da li na dnu mašine za pranje posuđa ima čestica prljavštine koje su se nakupile i blokirale vodeni put i očistite ih ako je potrebno.

8.2 Čišćenje filtera

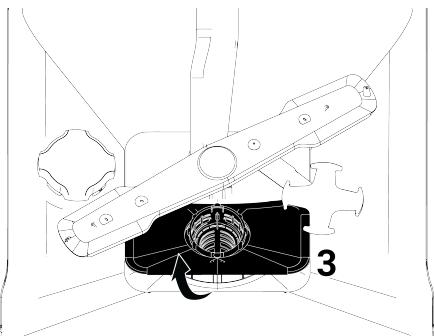
(Zavisi od modela)

Očistite filtere najmanje jednom sedmično za efikasan rad mašine za pranje posuđa. Provjerite da na filterima nema ostataka hrane. Ako ostane ostataka hrane, uklonite filtere i temeljito ih očistite ispod slavine.

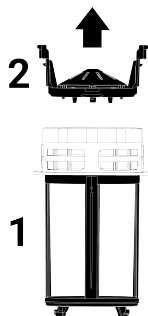
1. Uklonite mikrofilter i grubu grupu filtera okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem.



2. Izvucite metalni/plastični filter (3).



3. Pritisnite dva zasuna na grubom filteru prema unutra kako biste odvojili grubi filter od grupe.



4. Četkom očistite sva tri filtera ispod slavine.
5. Zamijenite metalni/plastični filter.
6. Umetnite grubi filter u mikrofilter. Pobrinite se da je pravilno postavljen. Okrećite u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne.



Mašina za pranje sudova se ne smije koristiti bez filtera.

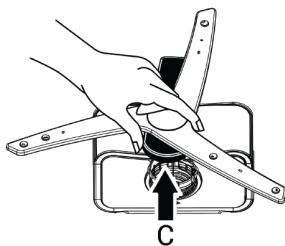
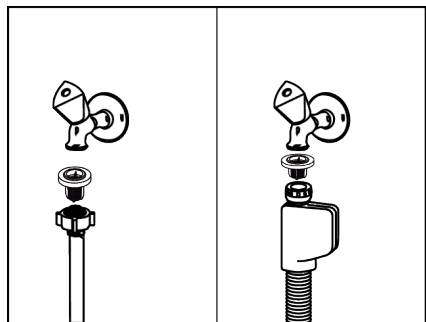


Nepravilna ugradnja filtera će smanjiti efikasnost pranja.

8.3 Čišćenje filtera crijeva

Spriječeno je da mašina za pranje posuđa bude oštećena prljavštinom (pijeskom, glinom, hrđom itd.) iz mreže ili vašeg sistema za dovod vode pomoću filtera u crijevu za dovod vode. S vremena na vrijeme provjerite filter i crijevo i očistite ih ako je potrebno.

1. Isključite slavinu i odspojite crijevo.
 2. Nakon uklanjanja filtera iz crijeva, očistite ga ispod slavine.
 3. Vratite očišćeni filter na njegovo mjesto u crijevu.
 4. Pričvrstite crijevo na slavinu.
- (zavisi od modela)



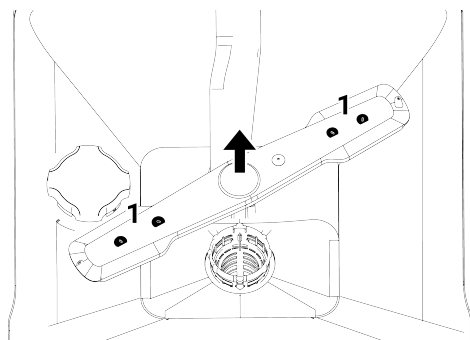
Da biste uklonili i očistili donju grupu propelera, držite je jednom rukom od tačaka (C) prikazanih na slici i povucite je prema gore. Nakon čišćenja, ponovo pričvrstite grupu propelera prateći iste korake u obrnutom smjeru. (U zavisnosti od modela)

8.4 Čišćenje propelera

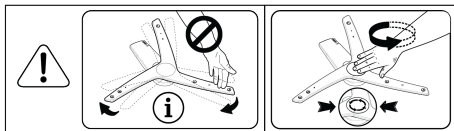
Očistite rotor najmanje jednom sedmično kako biste osigurali efikasan rad mašine.

Donji propeler

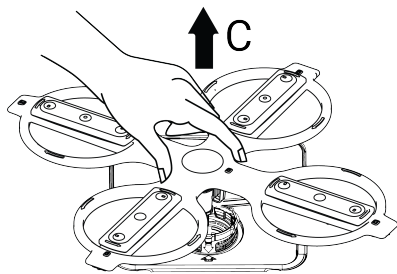
Provjerite da li su rupe donjeg rotora (1) začepljene. Ako postoji blokada, uklonite rotor i očistite ga. Donji rotor možete ukloniti povlačenjem prema gore (u zavisnosti od modela)



Provjerite da li su otvori sklopa rotora začepljeni. Ako postoji blokada, uklonite sklop rotora i očistite ga. (U zavisnosti od modela)



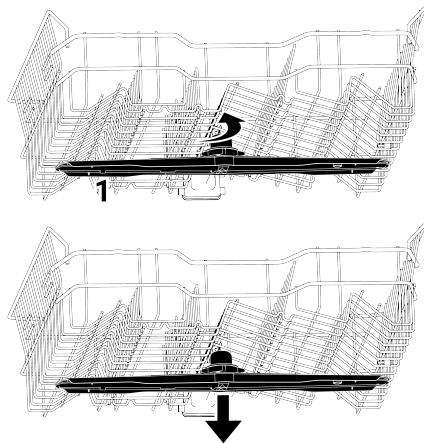
i Ne pokušavajte da okrenete propeler držeći krajeve. Pokušaj okretanja za krajeve može dovesti do pucanja sistema zupčanika unutar propelera.



Da biste uklonili i očistili donju grupu propelera, držite je jednom rukom od tačaka (C) prikazanih na slici i povucite je prema gore. Nakon čišćenja, ponovo pričvrstite grupu propelera prateći iste korake u obrnutom smjeru. (U zavisnosti od modela)

Gornji propeler

Provjerite da li su rupe gornjeg rotora (1) začepljene. Ako postoji blokada, uklonite rotor i očistite ga. Gornji rotor možete ukloniti okretanjem matice ulijevo. Prilikom ponovnog pričvršćivanja gornjeg propelera, obavezno zategnite maticu do kraja.



9 Rješavanje problema

9.1 Kodovi grešaka, uzroci i rješenja

Kôd greške	Uzrok	Rješenje
E01 Upozorenje P1 treperi Led indikator napajanja treperi	Greška u punjenju šasije vodom	1-Algoritam greške je aktiviran. 2-Ciklus se završava. Ako stalno vidite grešku, 1-Isključite napajanje električnom energijom. 2-Zatvorite ventil. 3-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E02 Upozorenje P2 treperi Svijetli ikona prekida opskrbe vodom. Led lampica za pranje svijetli.	Upozorenje na nestanak vode	Provjerite dovod vode.
	Filter je začepljen	1-Isključite napajanje električnom energijom 2-Isključite napajanje vodom 3-Skinite crijevo za dovod vode. 4-Provjerite i očistite filter. 5-Uspostavite priključak za vodu. 6-Uspostavite priključak za struju.
	Ostalo	Ako se greška nastavi, 1-Zatvorite svoju mašinu za sudove. 2-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E06 Upozorenje P2 treperi P6 treperi	Senzor temperature u mašini za sudove je neispravan	Ako ovu grešku vidite kontinuirano i učinak pranja je smanjen, 1-Zatvorite svoju mašinu za sudove. 2-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E07 Upozorenje P2 treperi F1 i F2 trepere	Mjerač protoka je neispravan	1-Algoritam greške je aktiviran. 2-Ciklus se završava. Ako stalno vidite grešku, 1-Isključite napajanje električnom energijom. 2-Zatvorite ventil. 3-Kontaktirajte ovlašteni servis.



Kodovi grešaka se mogu promijeniti u zavisnosti od modela.

9.2 Rješavanje problema

Mašina ne radi.

- Utikač za napajanje možda nije priključen. >>> Provjerite je li utikač uključen.

- Osigurač je možda pregorio. >>> Provjerite osigurače u vašoj kući.
- Možda voda ne izlazi. >>> Uvjerite se da je slavina za dovod vode otvorena.
- Vrata mašine za sudove su možda otvorena. >>> Provjerite jesu li vrata mašine za sudove zatvorena.
- „Dugme za uključivanje/isključivanje” možda nije pritisnuto. >>> Obavezno uključite mašinu za sudove pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.

Posuđe nije oprano

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Postavite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Odaberite ciklus sa višom temperaturom i pranjem na duže vrijeme.
- Posuđe je veoma zaprljano >>> Obrišite veću prljavštinu sa posuđa, a zatim ga stavite u mašinu za sudove.
- Prskalice su zaglavljene. >>> Prije pokretanja ciklusa, provjerite da li se gornja i donja prskalice slobodno rotiraju tako što ćete ih zarotirati rukom.
- Rupe prskalica su začepljene. >>> Gornje ili donje rupe na prskalicama mogu biti začepljene ostacima hrane kao što su sjemenke limuna. Redovno čistite prskalice kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri nisu pravilno postavljeni. >>> Pregledajte sistem filtera i provjerite je li ispravno postavljen.
- Košare su preopterećene. >>> Nemojte puniti košare iznad njihovog kapaciteta.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.
- Ne dodaje se odgovarajuća količina deterdženta. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, stavite količinu deterdženta prikladnu za nivo zaprljanosti vašeg posuđa i za definicije ciklusa. Preporučujemo da koristite deterdžente u tabletama za postizanje najboljih rezultata.
- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno.

Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.

- Poklopac odjeljka za deterdžent nije zatvoren. >>> Uvijek zatvorite poklopac odjeljka za deterdžent nakon dodavanja deterdženta.

Posuđe se ne suši

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Posuđe postavite tako da se voda ne skuplja u njemu tokom pranja.
- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno. Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.
- Mašina se prazni odmah nakon završetka ciklusa pranja. >>> Ne praznite mašinu za sudove odmah nakon završetka ciklusa pranja. Držite vrata odškrinuta i pustite neko vrijeme da para izađe i ispraznite mašinu za sudove kada se posuđe ohladi, tako da se može dodirnuti rukom. Započnite istovar iz donje košare. Tako se sprječava da voda koja preostane na bilo kojoj posudi u gornjoj košari ne kapne na posuđe na donjoj košari.
- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Učinak sušenja je nizak jer je temperatura ispiranja također niska u kratkim ciklusima. Za veće performanse sušenja odaberite duže cikluse.
- Koristi se deterdžent u vidu tableta, a dugme za tablete nije pritisnuto >>> Ako vaša mašina za sudove ima funkciju „deterdžent u vidu tableta”, aktivirajte je dok koristite višenamjenske deterdžente.
- Kvalitet površine kuhinjskog posuđa je loš. >>> Očekivane performanse pranja možete postići na posuđu sa oštećenim površinama, a upotreba takvog posuđa nije ispravna u pogledu higijene. Osim toga, voda otežano teče preko oštećenih površina. Ne preporučuje se pranje takvog posuđa u mašini za sudove.

- Prirodno je bit zabrinut u vezi sušenja teflonskog posuđa. Ovo stanje je rezultat strukture teflona. Kako su površinske napetosti teflona i vode različite, čestice vode ostaju kao perle na površini teflona.

Na posuđu ostaju mrlje od čaja, kafe ili ruža.

- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Odaberite ciklus sa višom temperaturom i pranjem na duže vrijeme.
- Kvalitet površine kuhinjskog posuđa je loš. >>> Kada mrlje od čaja, kafe i ostale mrlje uzrokovane materijalima za bojenje prođu na oštećene površine, takve mrlje nije moguće ukloniti u mašinama za pranje posuđa. Očekivane performanse pranja možete postići na posuđu sa oštećenim površinama, a upotreba takvog posuđa nije ispravna u pogledu higijene. Ne preporučuje se pranje takvog posuđa u mašini za sudove.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.

Mrlje od kamenca ostaju na posuđu, a stakleno posuđe izgleda zamućeno

- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno. Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.
- Postavka tvrdoće vode je niska ili je nivo soli neadekvatan. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja.
- Postoji curenje soli! >>> Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Vodite računa da je poklopac omekšivača vode zatvoren

nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem ciklusa pretrpanja. Provjerite poklopac još jednom na kraju ciklusa, jer će se čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku pretrpanja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

Unutar mašine za sudove se osjeća drugačiji miris

- Nove mašine imaju određeni miris. Ovaj miris će nestati nakon nekoliko ciklusa pranja.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Hemikalije koje mogu izazvati miris stavljaju se u posudu sredstva za ispiranje. >>> Nemojte koristiti hemikalije kao što su sirće, deterdženti za pranje ruku i sredstva za uklanjanje kamenca.
- Zaprljano posuđe se držalo u mašini za sudove 2-3 dana. >>> Ako ćete pokrenuti mašinu za sudove odmah nakon stavljanja posuđa u mašinu za sudove, uklonite prljavštinu sa posuđa i pokrenite ciklus pretrpanja bez deterdženta svaka dva dana. Nemojte potpuno zatvarati vrata mašine za sudove kako biste spriječili pojavu mirisa unutar mašine za sudove u takvim slučajevima. Također možete koristiti komercijalno dostupna sredstva za dezodoriranje i čišćenje mašine za sudove.

Mrlje od rđe, zatamnjenje, oštećenje površine posuđa

- Postoji curenje soli! >>> Sol može uzrokovati propadanje i koroziju na metalnim površinama. Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Vodite računa da je poklopac omekšivača vode zatvoren nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem ciklusa pretrpanja. Provjerite poklopac još jednom na kraju ciklusa, jer će se

čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku pretpranja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

- Ostaci slane hrane ostaju na posuđu dugo vremena. >>> Ako se posuđe zaprljano takvom hranom drži u mašini za sudove, zaprljanje se mora ukloniti sa površine posuđa ciklusom pretpranja ili se posuđe oprati bez čekanja.
- U električnoj instalaciji nema uzemljenja. >>> Provjerite je li vaša mašina za sudove povezana na pravo uzemljenje. U suprotnom, statički elektricitet koji se stvara u mašini za sudove uzrokuje stvaranje lukova i udubljenja na površini metalnih predmeta, uklanjajući zaštitni sloj na površini i uzrokuje tamnjenje površine.
- Koriste se intenzivna sredstva za čišćenje kao što je izbjeljivač. >>> Zaštitni sloj na metalnim površinama se oštećuje kada dođe u kontakt sa sredstvima za čišćenje kao što je izbjeljivač i tako vremenom gubi svoj učinak. Nemojte prati posuđe izbjeljivačem. Ako želite da perete suđe izbjeljivačem, vaša mašina za pranje posuđa mora imati posebnu opremu i funkciju koja omogućava pranje izbjeljivačem. Sa ovom opremom i funkcijom, odgovarajuća količina izbjeljivača će biti unesena u prostor za pranje u pravom koraku, tada možemo imati koristi od njegovog higijenskog učinka i isprati suđe na najbolji način.
- Metalni predmeti, kao što su naročito noževi, korišteni su izvan predviđene namjene. >>> Ako se noževi koriste u svrhe kao što je otvaranje limenki, zaštitni sloj na njihovim krajevima će biti oštećen. Nemojte koristiti metalno posuđe izvan predviđene namjene.
- Pribor za jelo je izrađen od niskokvalitetnog nerđajućeg čelika. >>> Neminovno je da će takvi predmeti zarđati, pa se ne smiju prati u mašini za sudove.

- Prethodno zahrđalo posuđe se pere u mašini za sudove. >>> Rđa na korodiranom predmetu može migrirati na druge površine od nerđajućeg čelika tokom pranja i uzrokovati pojavu rđe i na tim površinama. Takvi predmeti se ne smiju prati u mašinama za sudove.

Ostaci deterdženta su prisutni u odjeljku za deterdžent.

- Deterdžent je stavljen dosta vremena prije postupka pranja. >>> Vodite računa da deterdžent stavite neposredno prije početka pranja.
- Otvaranje poklopca odjeljka za deterdžent je onemogućeno tokom pranja. >>> Posuđe postavite na način koji neće spriječiti otvaranje poklopca posude za deterdžent i protok vode iz prskalice u tu posudu.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.
- Rupe prskalice su začepjene. >>> Gornje ili donje rupe na prskalicama mogu biti začepjene ostacima hrane kao što su sjemenke limuna. Redovno čistite prskalice kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.

Štampa i ukrasi na posuđu se brišu.

- Čaše sa štamptom i porculanski predmeti sa štamptom na glazuri nisu prikladni za pranje u mašini za sudove. Proizvođači posuđa od stakla i porculana ne preporučuju pranje takvog posuđa u mašini za sudove.

Posuđe je izgrebano.

- Kuhinjsko posuđe i pribor izrađeni od aluminija ili koji sadrže aluminij ne smiju se prati u mašini za sudove.
- Postoji curenje soli! >>> Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Sol koja se širi oko može uzrokovati grebanje. Vodite računa da je

poklopac omekšivača vode zatvoren nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem ciklusa prepranja. Provjerite poklopac još jednom na kraju ciklusa, jer će se čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku prepranja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

- Postavka tvrdoće vode je niska ili je nivo soli neadekvatan. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja.
- Posuđe nije pravilno postavljeno. >>> Prilikom stavljanja čaša i drugog staklenog posuđa u košaru, nemojte ih naslanjati na drugo posuđe, već na ivice košare, na rešetke ili na žicu koja drži čaše. Kada dvije čaše ili drugo posuđe koje se pere udara jedno o drugo zbog udara vode tokom pranja, to može uzrokovati grebanje/lomove na površinama.
- Na čašama ostaje zamućena mrlja koja izgleda kao prljavština od mlijeka, koja se ne može ukloniti kada se obriše rukom. Kada se izloži svjetlosti, uočava se plavičasta/dugina boja.
- Korištena je prekomjerna količina sredstva za ispiranje. >>> Smanjite postavku sredstva za ispiranje. Dok dodajete sredstvo za ispiranje, uvijek očistite sredstvo za ispiranje koje se prelilo oko.
- Na staklu je došlo do korozije zbog meke vode. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja. Nemojte koristiti sol ako je voda u vašoj mreži meka (<5 dH). Koristite cikluse sa višom postavkom temperature (npr. 60-65 stepeni) za pranje. Možete koristiti i komercijalno dostupne deterdžente za zaštitu stakla.

U mašini za sudove nastaje pjena.

- Posuđe se pere ručno deterdžentom za pranje posuđa, a zatim se stavlja u mašinu za sudove bez ispiranja pre nego što se stavi u mašinu za sudove. >>> Nema karakteristika kontrole pjene u deterdžentima za pranje posuđa namijenjenim za ručno pranje. Ne morate ručno prati suđe deterdžentom prije nego što ga stavite u mašinu za sudove. Krupnu prljavštinu na površini posude jednostavno isperite vodom ili je ostružite papirnom salvetom ili vilicom.
- Sredstvo za ispiranje je prosuto u mašinu za sudove prilikom dodavanja sredstva za ispiranje. >>> Vodite računa da ne prolijete sredstvo za ispiranje u mašinu za sudove dok dodajete sredstvo za ispiranje. Očistite prosuto sredstvo za ispiranje papirnom salvetom/ručnikom.
- Poklopac rezervoara sredstva za ispiranje je ostavljen otvoren. >>> Obavezno zatvorite poklopac rezervoara sredstva za ispiranje nakon dodavanja sredstva za ispiranje.

Kuhinjsko posuđe je polomljeno.

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Postavite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Košare su preopterećene. >>> Nemojte puniti košare iznad njihovog kapaciteta.
- Voda ostaje u mašini za sudove nakon završetka ciklusa.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Odvodno crijevo je začepljeno/blokirano. >>> Provjerite crijevo za odvod. Uklonite crijevo ako je potrebno kako biste uklonili začepljenje, a zatim ga ponovo montirajte kako je opisano u uputama za ugradnju.

10 ODDRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) greške mogu popraviti krajnji korisnici bez izazivanja sigurnosnih problema ili nesigurne upotrebe, pod

uslovom da se poprave u skladu sa sljedećim uputama. (Pogledajte odjeljak „Želim uređaj sam popraviti”).

Stoga, osim dijelova navedenih u odjeljku „Želim uređaj sam popraviti“ koje mogu popraviti krajnji korisnici, popravka u ovlaštenom servisu se toplo preporučuje kako bi se spriječili sigurnosni problemi i obavezna je za nastavak garancije za proizvod marke Beko.

ŽELIM UREĐAJ SAM POPRAVITI

Popravke koje će izvršiti krajnji korisnici mogu se izvršiti za sljedeće rezervne dijelove: Eksterno napajanje, daljinski upravljač. (Trenutna lista rezervnih dijelova dostupna je na adresi <https://www.beko.com.tr/destek> od 1. marta 2021.)

Osim toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i izbjegao rizik od ozbiljnih ozljeda, popravke se moraju izvršiti prema uputama u uputstvu za upotrebu ili na adresi <https://www.beko.com.tr/destek>.

Radi vaše sigurnosti, isključite proizvod iz utičnice prije bilo kakvog popravka.

Kompanija <https://www.beko.com.tr/destek> se ne može smatrati odgovornom za bilo kakve sigurnosne probleme koji mogu nastati zbog aktivnosti popravka ili pokušaja krajnjih korisnika da poprave dijelove koji nisu navedeni u korisničkim priručnicima ili u skladu s uputama na <https://www.beko.com.tr/destek> Beko adresi. U tom slučaju, garancija za proizvod kompanije Beko će biti nevažeća.

Stoga se krajnjim korisnicima snažno preporučuje da se suzdrže od obavljanja aktivnosti popravke za dijelove koji nisu gore navedeni rezervni dijelovi i da se po potrebi obrate ovlaštenom servisu. Takvi pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme; oštetiti proizvod i rezultirati požarom, poplavom, strujnim udarom i ozbiljnim ozljedama.

Postupke popravke sljedećih dijelova, ali ne ograničavajući se na one navedene, trebaju obavljati ovlašteni servisi: Interno napajanje, kondenzatori, baterije i akumulatori, itd.

Proizvođač/prodavač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakav propust krajnjih korisnika da se pridržavaju gore navedenog.

